

*Publicación del Departamento*

07 JUL, 2000

# LETRAS Y ENCAJES

ENERO: 1938

Número 138



## CONTENIDO:

Honrosa distinción para LETRAS Y ENCAJES.

El Instituto Central Femenino.....Joaquín Vallejo

Nochebuena de vagabundo (cuento) Antón de Torcoroma

Hogar y estado . . . . . Selma Lagerlof

La Cruz Roja Nacional . . . . .Blanca Martí Escobar

La primera enfermera social condecorada con la Cruz de  
Boyacá . . . . . Maritza

Por el año que muere (verso) . . . . . Jorge Mateus

Aniversario (verso) Stefan George - Trad. Gmo. Valencia

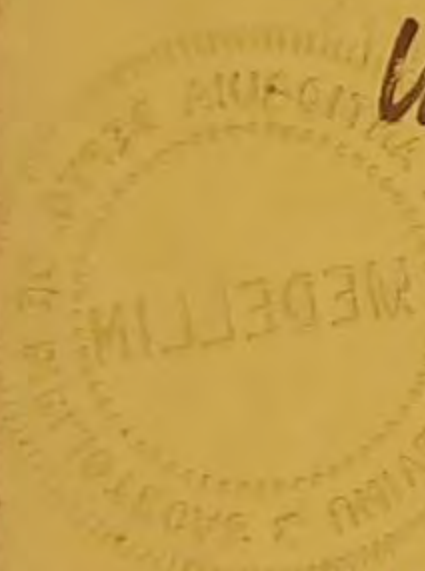
Doña Paulina Posada de Escobar . . . "El Colombiano"

Legados que es imposible cumplir.....James Monahan

Consejos a los padres. . . . . Abelardo M. Díaz Morales

Canción de Magali. . . . . Federico Mistral

Variedades - Notículas - Conocimientos útiles - Normas  
sociales - Crucigrama - Cocina, etc. etc.



Una  
boca  
fragante



Use la Pasta Odol y el Elixir Odol mañana y noche; ellos garantizan la belleza y la frescura de su boca. La Pasta Odol es preferida porque limpia los dientes perfectamente sin dañar el delicado esmalte. El Elixir Odol, siendo fuertemente antiséptico, protege su boca y su garganta contra los gérmenes perjudiciales y deja su aliento puro y fragante.



Tarifa reducida en el servicio postal interior. Registro N° 79.

07 JUL. 2000

# Letras y Encajes

DIRECTORAS:

TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ  
MARIA JARAMILLO DE SIMON

CUERPO DE REDACCION:

ANGELA VILLA DE TORO — ALICIA M. DE ECHAVARRIA — TULIA RESTREPO G. AURA GUTIERREZ DE LEFEBVRE

ADMINISTRADORA: MARIA JARAMILLO DE SIMON

Administración: Carrera Bélgica, Nro. 48-51. — Teléfono 10-79.

AÑO X — Nro. 138 — MEDELLIN, COLOMBIA — ENERO DE 1938

Matanzas, 10 de diciembre de 1937.

Señoras Directoras de la Revista Femenina LETRAS Y ENCAJES.—Medellín.  
Distinguida señora:

Me es grato adjuntarle el Diploma otorgado a la publicación que Ud. dirige, en la Gran Exposición Internacional de Publicaciones Periódicas, que es la primera que se efectúa en el mundo, organizada por esta Biblioteca Pública de la ciudad de Matanzas, en la República de Cuba, y cuya Biblioteca que pertenece a la Secretaría de Educación fue fundada en el mes de febrero de 1835, y cuenta con un acervo de unos treinta mil volúmenes y con una Sección de Hemeroteca que se ha inaugurado en el día de hoy, con unas dos mil publicaciones entre las que se encuentra la de Ud. que se acoge con agrado y se espera continuar recibiendo.

En esta Exposición han estado representados 51 países, por medio de 1.407 publicaciones en todos los idiomas y de diversas orientaciones ideológicas.

Con toda consideración quedo de Ud.,

Pedro Avalos Torrens, Director de la Biblioteca Pública.



## El Instituto Central Femenino

Como lo habíamos prometido publicamos hoy el bello discurso pronunciado por el Dr. Joaquín Vallejo, Secretario de Educación, en el acto de clausura de labores del Instituto Central Femenino al terminar el año escolar.

Nos hemos congregado en este hogar universitario para despedir a las señoritas que terminaron sus estudios y decir un hasta luego animoso a las demás; pero no es completamente casual haber venido al Paraninfo más bien que a otro lugar cualquiera a estar juntos en intimidad familiar unas horas. Y digo que no es casual a pesar de que los motivos inmediatos fueron de índole práctica, porque algo hay en vuestros corazones que os impulsaba a preferir este ambiente universitario, donde conviven la ciencia y el arte y se respira ese aire de juventud entusiasta y desinteresada que hace de los estudiantes una esfera propia de la sociedad. De todas maneras, es visible que os encontréis más a gusto aquí bajo este techo acogedor y quiero creer que sea ello un síntoma expresivo de las nuevas orientaciones de vuestro colegio. Amáis esta sala de estudios y tenéis simpatías por estos claustros, porque el espíritu universitario es ya norma del Instituto que os educa.

No debemos dejar pasar desapercibido este hecho protuberante de vuestra orientación hacia la Universidad porque él lleva consigo la realización de un ideal que dió vida al Instituto y alimenta el Gobierno con infatigable entusiasmo.

Las telas COLTEJER son colombianas. Prefiéralas para uniformes de escuelas y colegios.

Dar a la mujer la capacidad y las vías de ingreso en la Universidad son propósitos que el legislador departamental ha convertido en programa de redención femenina.

Claro está que algunos verán equivocados vuestro empeño, ya sea porque juzguen que no puede la mujer adentrarse en los estudios profesionales, sea porque no estimen conveniente para ellos y para la sociedad el conocimiento de la ciencia.

Si hemos de hablar con sinceridad, la mayor parte de los opositores al Instituto pertenecen al segundo grupo y sus razones son bien conocidas: Que la mujer debe ser exclusivamente del hogar; que el pudor femenino no debe herirse con la enseñanza científica de los fenómenos naturales; que se pierde la femineidad; que corre peligro la fe religiosa considerada por ellos como la única defensa de la mujer.

Tendrían alguna razón estas objeciones si tratáramos de someter la educación femenina a normas idénticas a las acostumbradas en los colegios de varones, pero nosotros somos los primeros en pedir una especial conducta que conserve los caracteres de femineidad en las señoritas alumnas del Instituto. No podemos tolerar que los hábitos varoniles adquieran carta de ciudadanía en estas aulas. Si abogamos por una propia personalidad en la mujer, por una independencia de carácter y una libertad de opinión, lo hacemos a conciencia de que los maestros y profesores orientarán debidamente su en-

— PASA A LA PAG. 2870

## La Joyería Paris

07 JUL. 2000

*fuera de su surtido siempre renovado en Relojes y artículos de joyería, acaba de recibir:*

*Mesas rodantes para servicio de té en la casa.*

*Mesas de fumar y Ceniceros de pie.*

*Relojes grandes de columna para recibidor de casa.*

*Ventas de contado y por sistema de Club sin recargo.*

*Junin 50-41*

*Tel. 9-1-7*

VIENE DE LA PAG. 2868 -

señanza para que el recato, el pudor, la dignidad y esto que venimos llamando propiamente *feminidad*, vayan de la mano con la formación del carácter independiente.

Aquellos que en gesto romántico piden para la mujer una torre de marfil, aislada de las pasiones humanas, al abrigo de los peligros que se ciernen en este traje de la vida, defendidas por dragones o cancerberos, libre hasta en pensamiento de todo contacto con las cosas terrenas; aquellos que solicitan el retorno a las épocas medioevales, cuando la doncella veía correr las horas envueltas en la rueca, o dobladas en la página fascinadora de la novela caballerescas, que el capellán le ofrecía para alternar con las oraciones y las penitencias, viven una bella vida de la imaginación un tanto dislocada de la realidad que se agita en torno nuestro como torbellino inmenso.

Otros se darían por satisfechos con que no hubiera sino Marías de Isaacs, lánguidas y tiernas, puras e ingenuas que se hicieran cruces al saber de la existencia, allá muy lejos, en la penumbra de la imaginación, de seres femeninos que deambulan por los bosques o viven en los mares del Norte para atraer con sus cantos de sirenas al desprevenido marinero.

Sin embargo, la vida real de la época se aparta de toda imaginación para presentarnos a la mujer, envuelta en compromisos sociales de club y de deporte, de teatro y de viajes, si no ha menester de su esfuerzo en la lucha por la vida; o apartada de sus padres y su familia, enseñando a los niños de los campos y aldeas o cumpliendo su

jornada de oficina o de fábrica, si el sustento diario lo exige. Grave error cometeríamos al desatender estos hechos inmodificables en las orientaciones de la educación femenina. Es necesario preparar a la mujer para estas circunstancias y si no queremos que el Colegio debilite en lugar de fortalecer las voluntades, sometámonos a este imperativo de la agitada vida moderna y enseñémosles a ganar el sustento honestamente al mismo tiempo que las formamos para su futura misión de madres.

El primer grupo de opositores a la orientación universitaria del Instituto creen un error la enseñanza profesional de la mujer, fundados en tesis de psicología y de biología que esgrimen y manejan a su modo para concluir categóricamente en la inferioridad de la mujer. Aventurada y estéril tarea la de averiguar cuál de los seres lleva la supremacía en la inteligencia. En primer lugar, tendríamos que definir la inteligencia para diferenciarla de lo que propiamente es memoria, o imaginación, o sentimiento.

Gregorio Marañón, quien ha hecho investigaciones y severas reflexiones sobre el sexo y sus influencias llegó a concluir que fisiológicamente son completamente distintos el hombre y la mujer y de esa discrepancia resultan tendencias psicológicas dispares, de modo que mientras la función primaria y propia del hombre es el trabajo, para la mujer es la maternidad. Todas las células masculinas tienen la misión natural de preparar el organismo para el trabajo. Todas las células femeninas se conforman para la actividad de ma-

- PASA A LA PAG. 2872

Las telas estampadas COLTEJER no destiñen.



## FORD V-8

### LO MEJOR

En el FORD V-8 encuentra Ud.:

Alta calidad y precisión.

Belleza exterior e interior.

El mejor servicio de repuestos.

El mejor Taller de Reparaciones.

Visite nuestra Estación de Servicio, situada en Palacé x México, para que conozca nuestra nueva organización.

Será Ud. bien atendido.

## AGENCIA FORD

Avenida 10. de Mayo — Teléfono 3-8-3

VIENE DE LA PAG. 2870 —  
dre.

De aquí que sea lógico suponer, si se admite la teoría de Marañón, una gran diferencia entre las mentalidades del hombre y la mujer; pero no diferencia de grado sino de clase. No cabe preguntar cuál de los dos sexos produce una inteligencia mayor, porque son dos tipos diferentes. Podría averiguarse si el hombre posee mayor facilidad para las abstracciones o si la mujer comprende más pronto y se hablaría quizás una compensación de cualidades que no permite decidir sobre la mayor inteligencia de uno de los sexos.

Jorge Simmel, el sociólogo y filósofo del feminismo, propone una fórmula general para interpretar la psicología diferente del hombre y la mujer. Comienza por denominar cultura objetiva al conjunto de conocimientos e ideas de una cierta época y subjetiva a la información personal de los individuos, en relación con la cultura objetiva. Después encuentra que nuestra cultura es masculina a causa de la costumbre de ser el hombre quien trabaja y la mujer quien rige el hogar, lo cual ha producido un conjunto de principios científicos ideales por el hombre. En seguida se pregunta si el ingreso de la mujer en la lucha por la vida traerá modificaciones a la cultura actual objetiva.

Para dar una respuesta a cuestión de tanta entidad hubo de analizar Jorge Simmel el comportamiento de la mujer y la conducta del hombre y llegó a la idea de que mientras éste puede diferenciar su espíritu, aquélla sólo obra unitariamente. En palabras más claras y llanas esta fórmula quiere decir

que es dado al hombre estudiar un problema concreto y determinado aislando el resto de su personalidad, hasta la misma contradicción con sus actitudes en otros campos. Por ejemplo, el abogado puede ir en la diferenciación de su inteligencia hasta hacer como profesional lo que como hombre no haría. Por esto ha sido posible la especialización y el perfeccionamiento en ciertas ramas de la ciencia. En cambio, según el autor comentado, la mujer va a los problemas con toda su personalidad y de aquí que en la más insignificante cuestión doméstica haya de introducir su credo religioso, sus conocimientos científicos, su habilidad artística y su capacidad sentimental en el mismo grado, dando así naturalmente un valor más humano, por ser más integral, a sus obras.

Podríamos imaginar, por ejemplo, cuál habría sido el Derecho elaborado por las mujeres si a ellas se les hubiera encomendado redactarlo. Quizás no nos veríamos en este caos internacional y la vida sería más dulce. También podemos pensar en el papel de la mujer como médico, si el diagnóstico y el tratamiento dirigen esa compenetración espiritual en que las mujeres son maestras. Cabe traer a cuento asimismo, esa influencia poderosa de la mujer sobre el hombre, estimulándolo a realizar lo que no habría podido solo y sin necesidad de que la inspiradora conozca la técnica.

En resumen, nos es dado creer con Jorge Simmel que el aporte de la mujer traerá frutos propios a la cultura objetiva y nuevos puntos de vista para el panorama científico. Y no se diga nada del valor

— PASA A LA PAG. 2874

Por colombianismo use telas COLTEJER.



Elegancia y distinción,

con el uso de la

CREMA DIVINA

## CLINICA LOS ANGELES

*Cirugía General.  
Maternidad.*

*Dirigida por las*

**RR. Hermanas de la Presentación**

**TELEFONO: 307**

VIENE DE LA PAG. 2872 -

de la mujer en el campo artístico y en especial el teatral, donde no ha podido superarla el hombre.

La controversia sobre la mayor inteligencia de uno de los sexos pierde así su interés y hasta su significado, para dejar el campo a otro problema de la mayor trascendencia y aplicación práctica: la enumeración de las actividades más propias de la mujer.

El autor que venimos comentando acepta la Medicina, la Historia y el Arte como campos de fecunda labor femenina y nosotros podemos agregar las industrias domésticas, la Química y el Magisterio aunque el mismo Jorge Simmel no acepta las capacidades pedagógicas de la mujer. Se abren así para el estudiantado femenino amplios campos de actividad que les permitirán influir activamente en el desarrollo de la cultura objetiva de la época.

Esto que hemos dicho de la mujer en general se aplica con especial valor a la mujer antioqueña, inteligente y buena, grande de corazón y madre solícita, reina del hogar y propulsora de toda labor

cultural o de beneficencia.

Por esta razón el Gobierno no ha querido desatender la importancia del Instituto Central Femenino y los resultados de estos dos primeros años justifican ampliamente los esfuerzos y sacrificios que el departamento ha hecho por la educación de la mujer.

La alegría que sale a vuestros rostros y el amor por el Instituto son pruebas suficientes de que no han sido estériles los cuidados puestos en él ni infructuoso el diario afán de vuestros profesores.

Los trofeos bien ganados en los torneos deportivos, las representaciones gimnásticas que os han hecho merecedoras al aplauso y sobre todo la culminación feliz en los estudios de las señoritas de sexto año os hacen acreedoras a la felicitación del gobierno.

En el Instituto Central Femenino se está modelando la nueva etapa de Antioquia con la formación de sus mujeres. Maestras, madres, empleadas y profesionales del futuro: A vosotras os corresponde decir si está bien orientado o nó.

*Joaquín Vallejo*

**Para uniformes de escuelas y colegios TELAS COLTEJER.**

## — Nochebuena de vagabundo —

Este bonito cuento nos fue enviado para el número de Navidad y no tuvimos el gusto de publicarlo el mes pasado por haberlo recibido cuando la Revista estaba en prensa; por esto pedimos excusas a su autor y le enviamos nuestros sinceros agradecimientos, seguras que será del gusto de nuestros lectores.

Casi nadie en el pueblo recordaba ya a Chepe Reynales, aquel adolescente rebelde que hacía quince años había abandonado el hogar paterno, obedeciendo a un impulso de su sangre aventurera. Sus padres habían muerto, sus hermanos habíanse dispersado y la mayoría de las familias conocidas residían ahora en la ciudad. Chepe era tan forastero en el pueblo que lo vio nacer como lo había sido durante tres lustros en todas las ciudades importantes del país. Aquel veinticuatro de diciembre, sus reservas sentimentales, un tanto maltrechas en quince años de vagabundaje y de ardua lucha por la vida, con alternativas de éxitos brillantes y miserias espantosas, habíanlo guiado, casi instintivamente, hacia su querido lar nativo, en pos de recuerdos de la infancia; en busca de algún calor hogareño que derritiera el hielo de aquel corazón de treinta años que ya no sabía palpar con fuerza sino ante la aventura peligrosa o al impulso del azar de la ruleta y de los dados. Su indumentaria, extraña ya en la región, era la misma del clásico vagabundo de buena familia, de quince años atrás, cuando los caminos

de la tierra no olían a gasolina, sino a pantano y a estiércol, amasados por los cascos de las mulas y fermentados bajo el sol del trópico: sombrero de jipa de ala gacha; alpargatas nuevas; flux de paño oscuro con pañuelo anudado al cuello; poncho blanco listado, con un canto echado hacia atrás por encima del hombro izquierdo... Las facciones aristocráticas, la espesa barba nazarena, los hermosos ojos cansados que miraban con desconfianza bajo el ala del jipijapa, contrastaban con tal indumentaria y atraían sobre el vagabundo miradas de extrañeza.

La tarde declinaba con diafanidades decembrinas. Chepe, sentado en un banco del jardincillo de la plaza, se sentía inmensamente solo en medio del bullicio navideño de petardos, pitos y algarabías infantiles. Los mozos del pueblo alardeaban en briosos corceles que hacían encabritar frente al estanco, con gran rechinamiento de herraduras contra las toscas piedras del pavimento. Eran los hijos de los nuevos ricos de la región, antes modestos propietarios de las montañas o de los villorrios vecinos. Reynales no los conocía y, en su gran soledad, se sentía humillado por aquella exhibición de puelle-rina petulancia. Pero recordó que en otra época, que los mil azares de su vida le hacían aparecer remota, había visto con orgullo a sus hermanos mayores hacer lo mismo, mientras él deslumbraba a los demás chiquillos del pueblo con sus fuegos artificiales y sus globos. Tales remembranzas abrieron el camino a un tropel de recuerdos de

**Use telas estampadas COLTEJER. Muy propias para uniformes de escuelas y colegios.**

niñez. Con fuerte colorido revivió en su mente aquella última noche buena en la hacienda de los Chaverras, sus parientes lejanos...

Se veía con Fermincito Chaverra, su compañero de diabluras, robándole buñuelos a la negra Matea mientras ésta les sacaba en sendas totumas una "prebita" de la natilla que borboteaba en la enorme paila. Escuchaba, un poco lejanas, las coplas de los peones y veía los cohetes de luces que se abrían en el cielo de diciembre como lirios de sangre y los globos que ascendían airoso entre los gritos de la chiquillería. Quica Chaverra, su novia de doce años, se había dormido en un sofá con Margarita, la menor, esperando la hora de la misa de gallo. Mientras grandes y chicos, afuera en el corredor, admiraban los fuegos de artificio, él había entrado a la sala, en puntillas, como un ladrón y, sin más testigos que las figuras de yeso del pesebre, había besado a Quica en la entreabierto boca, lo cual le había valido fuertes arañazos y tirones de pelo de la asustada chiquilla; pero la ira de la ofendida se había aplacado a la vista de un cucurucho de bombones que pasó a ser propiedad de la muñeca rubia a cambio de otro beso voluntario. Su emoción había sido indescriptible, pero ni los perros de los pastores habían ladrado, ni el niño se había agitado entre las pajas del pesebre, ni los reyes magos habían abandonado su reverente adoración; sabios conocedores del corazón humano, habían preferido hacerse culpables de inocente celestinaje a extinguir con ceño adusto la llama del primer amor que ilumina la vida del hombre como había iluminado su ca-

mino la estrella que les sirviera de guía...

—Media docena de bombones!— pensó Reynales, como despertando de un sueño. Qué barato había comprado la emoción más intensa de su vida: el primer beso a los quince años!

De los Chaverras Chepe no sabía sino que Fermincito se había casado y que tenía un chico de ocho años. Estarían aún en el pueblo o en la hacienda? Lo averiguaría. Se levantó, estiró sus miembros fatigados y se encaminó a una tienda de la plaza donde pidió un trago e indagó. El tendero lo miró de pies a cabeza con aire despectivo y le informó de mala gana que la familia de don Fermín Chaverra se había trasladado a la ciudad hacía ya muchos años, pero que aún conservaban la hacienda donde venían a pasar las temporadas de diciembre. Allí encontraría ahora a toda la familia.

Chepe pidió otro trago y, acordándose del chico de Fermincito, compró allí mismo lo que en otra época lo hubiera fascinado a él: un guarnielito de piel de nutria y una ruana *jerga* para niño. Como sólo utilizaba vehículos para sus largas jornadas, el vagabundo, con su modesto paquete bajo el brazo, echó a andar bajo la clara luna de diciembre en dirección a la hacienda de los Chaverras que distaba media legua del poblado.

La entrada de la hacienda no era ya la desvencijada puerta de golpe de otra época, sino un elegante pórtico de hierro entre columnas de mampostería que sustentaban un arco de calado metálico con el pomposo nombre de "VILLA FANNY". El puente con techo pa-

Las telas estampadas COLTEJER no destiñen.

jizo había sido reemplazado por una amplia estructura de concreto, pero allá al final de la corta carretera estaba la misma casona de antaño, con la única diferencia que ya no existía el corral de tapias en la parte delantera sino un extenso patio, donde se veían brillar a la luz de la luna las bruñidas carrocerías de varios automóviles. Del interior de la casa venían las notas estridentes de un *jazz*, marcando un *fox trot*.

Chepe subió emocionado al corredor. A la entrada de la sala, en calidad de portera, estaba la negra Matea, tocada con cofia de encaje y luciendo impecable delantal blanco sobre el negro vestido. Adentro se bailaba. La vieja sirvienta estuvo a punto de lanzar un grito de terror ante aquel extraño personaje que la sacudía agarrándola por los molledos y gritándole lleno de emoción: —Mateita! negra linda! No te acuerdas de mí? Soy Chepe Reynales!

Vaya si se acordaba! Pero la vida superficial de la ciudad había endurecido el corazón de la negra quien, como los perros de los ricos, ya sabía valorar las personas por el traje. Una vez repuesta del susto, tragó saliva y pretendió esforzarse en recordar: —Chepe Reynales... Chepe Reynales? Nó. No recordaba pero le avisaría a la familia.

Mientras Matea entró a anunciar al visitante, Chepe, desde la puerta, inspeccionaba discretamente el interior. La vieja sala de ladrillos gastados había sido entarimada con maderas finas y relucientes. En lugar del tradicional pesebre había en un ángulo un árbol de navidad profusamente iluminado con bombillos de colores;

era un pino, estilo nórdico, con nieve de algodón, salpicado de talco, de cuyas ramas pendían deslumbrantes baratijas ornamentales y costosos juguetes, en contraste con el modesto regalo que chepe ocultaba tímidamente bajo el poncho.

El sonsonete del *fox* había cesado y se repartían *sandwiches* y cocteles en medio de una alegre algazara de muchachas lujosamente ataviadas y jóvenes de cabezas relucientes como espejos. Matea, adoptando ademanes de misterio, cuchicheaba con una matrona en la que Chepe reconoció a la vieja Encarnación, mientras que don Fermín Chaverra, metido entre un *smoking* demasiado estrecho para sus noventa kilos, escuchaba con aire contrariado el relato de la negra y miraba de soslayo hacia la puerta.

—Quesque los señores tendrán mucho gusto en recibilo otro día porquiora están muy ocupaos con visitas—, fue la razón que dio Matea esquivando la mirada tierna y melancólica del vago. Pero Reynales pareció no haber comprendido las palabras de la negra que había dado media vuelta y había entrado para ayudar a recoger las copas vacías. Semioculto en la penumbra, el atorrante permanecía como fascinado por algo que llamaba la atención dentro de la sala. Los mulatos del *jazz* atacaban ahora un tango de cadencias tristes. Una joven esbelta, de cabellos dorados y ataviada en azul pálido, seguía lánguidamente los compases muy ceñida a un afeminado mozaibete que la envolvía en miradas de caricia suprema. Para Chepe no había duda: aquella soberbia mujer era Quica Chaverra, la novia de sus quince años.

Por colombianismo use telas COLTEJER.

La joven no tardó en darse cuenta de la presencia del extraño personaje y de la insistencia con que la seguían aquellos ojos profundos, llenos de una melancolía fascinadora e inquietante. Varias veces, al pasar cerca a él, experimentó la extraña sensación de hallarse, no entre los brazos del Adonis que la ceñía, sino triturada por el abrazo férreo de aquel hombre cuya barba espesa y renegrida acariciaba su rostro nacarado de frescura infantil.

Cuando la pieza hubo terminado, la joven se excusó con su prometido, pretextando gran sofocación y salió al corredor, aireándose el rostro con el pañuelo, sin mirar siquiera a Chepe, quien permaneció como petrificado en la penumbra. Al sentir Reynales el roce fugaz del vestido de su amiga de antaño y al aspirar su perfume indefinible, no pudo contenerse y dio un paso tras ella en actitud humilde y suplicante. —Quica! Quica! Soy Chepe Reynales. Ya no me recuerdas?

La muchacha se volvió rápidamente fingiéndose aterrada; midió al vagabundo con una mirada de desprecio y respondió con altivez:

—Se equivoca usted, señor; mi nombre es Fanny Chaverra.

Reynales sintió intensa amargura pero quiso insistir en refrescar la memoria de la joven y añadió con voz incierta:

—Perdón, señorita... Fanny. Pensaba que quizás recordaría las nochebuenas de nuestra infancia en esta misma casa...

—Estaría yo tan pequeña que es imposible recordar—replicó rápidamente Fanny bajando la mirada. Pero mentía. Mentía cobardemen-

te, porque jamás había olvidado al gallardo muchacho que robaba nidos y frutas para ella y la había cubierto de besos y de lágrimas el día en que decidiera huir del hogar paterno en busca de aventuras y de una inmensa fortuna para ponerla a los pies de su muñeca adorada. Sin reconocerlo lo había presentado bajo aquella mirada profunda e insaciable, mientras bailaba con su prometido. Y ahora estaba allí, sin temor, frente al vago sospechoso y despreciado, anhelando perecer entre sus brazos. Al lado de aquel hombre en cuyas pupilas se leía la odisea de una raza, el mequetrefe de su novio se le aparecía como el frágil helecho junto al roble milenario, ludibrio de tormentas... Pero había que mentir...

—Le ruego que me excuse, señorita—suplicó Reynales después de una pausa que fue como una eternidad en que ambos apuraron hasta las heces el cáliz de todas las amarguras de la vida. Y luego, para disimular su atrevimiento, preguntó con timidez:

—Podría usted informarme si Remigio es aún el mayordomo?

—Sí, señor—replicó Fanny con voz trémula—; en la arboleda, detrás de la casa, lo encontrará usted con su familia y los peones. Ahora se servirá excusarme, porque me esperan en la sala. Buenas noches.

En la arboleda había fiesta. En un fogón improvisado se freían cosas que olían bien; el anís de contrabando del viejo Remigio circulaba profusamente y se bailaba cumbias al són de guaches y dulzainas.

Indescriptible fue la algazara

Para uniformes de escuelas y colegios TELAS COLTEJER.

que se produjo cuando el vago se anunció en el corro como el Chepe Reynales que hacía quince años les había hecho a todos pilatunas. Remigio lo abrazó llorando por la emoción y el aguardiente; las muchachas que había dejado niñas lo besaron y cada uno de los peones quería sentarlo a su lado y todos se disputaban el privilegio de que les aceptara un trago, mientras Blanca, la esposa de Remigio, riendo a través de sus lágrimas, le presentaba un plato de natilla con olorosos buñuelos. La amargura de Chepe parecía haberse disipado y hubo de relatar sus aventuras, libando un trago a cada pausa.

—Una guitarra, Remigio!—gritó alegremente Reynales, porque ya el aguardiente empezaba a producir sus efectos sobre el bohemio empedernido. Trajéronle la guitarra; la agarró con maestría de amante que acaricia a su hembra y, en medio del súbito silencio que se hizo, preludió una canción de antaño. Su voz potente y dulce, con dejos de ternura exquisita, resonó en la arboleda y llegó hasta el salón donde se daba una tregua al baile. Era una melancólica canción de las montañas, en la que el eterno amante se quejaba de la novia infiel.

Poco a poco, los invitados de los Chaverras fueron saliendo al corredor hasta que la sala se quedó vacía. Aquellos descendientes de domadores de potros y descuajadores de montes, hoy ridículos *snoobs*, serviles imitadores de lo exótico, tristes esclavos del té, del jazz y del coctel, habían escuchado la voz de la raza en aquellas notas viriles que repetían los ecos de los bosques. Los amantes comprendían confusamente que aquella canción

era sólo el grito del amor primitivo, no desvirtuado por las banalidades de la forma y sentían que algo espeso e indefinible se agitaba en el subconsciente y las manos se oprimían con fuerza entre la sombra; pero los viejos, que ya no sentían el espolazo del amor, creían escuchar en aquellas cadencias, a veces tristes, a veces impetuosas, el melancólico lamento de un pueblo que declina o el reproche amargo a una generación sin tradiciones.

Vinieron luego tangos dolientes que hicieron llorar a las muchachas y alegres trovas que arrancaban hurras a la peonada. Mas se acercaba la hora de la misa del gallo y el corro acabó por dispersarse y los invitados regresaron al salón. Chepe, ya ebrio y fatigado, insistió en dormir un rato en la arboleda. Había experimentado en pocas horas tantas emociones! Boca arriba sobre el césped, contemplaba por entre las copas de los árboles la luna que le parecía temblorosa e imprecisa a través de sus ojos turbios por las lágrimas y por los humos del anís, mientras gradualmente lo invadía el sueño pesado del borracho.

Una hora más tarde todo era silencio en la arboleda. Sólo se escuchaba el can-can del jazz en el salón y uno que otro cohete que estallaba en la distancia salpicando el cielo de esmeraldas y rubíes. Reynales dormía aún. Su noble ca-

Cobijas blancas  
**• santa fé •**  
**Pura lana**

Las telas estampadas COLTEJER no destiñen.



beza, digna de una deidad mitológica, reposaba sobre una almohada improvisada con el poncho y con el paquete del frustrado aguinaldo, mientras la luna, amiga de los vagabundos, ponía sobre su rostro nazareno toques de palideces cadavéricas.

Un suave roce, como de brisa tenue, se insinuó entre los árboles y una figura de mujer, casi etérea, se deslizó hasta el vencido de la vida y se inclinó quedamente sobre la faz olímpica para devolver un beso que hacía quince años había

recibido en una noche como aquella...

Horas después, cuando la luz del alba empezaba ya a platear el horizonte, la altiva Fanny sollozaba amargamente oprimiendo contra su corazón un guarnielito y una ruana de niño, mientras seguía a través de sus lágrimas la silueta del vagabundo que se alejaba tambaleante por los potreros solitarios.

*Antón de Torcoroma*

Medellín, diciembre de 1937.

#### CONOCIMIENTOS UTILES

##### *Limpieza de las cintas*

Las cintas de seda son muy delicadas y se hace muy difícil el limpiarlas, ya que se corre el peligro de que el color cambie, palidezca o desaparezca por completo. Pero existe un procedimiento muy eficaz, que desconocen muchas amas de casa. Primero hay que frotar las cintas con agua mielosa, y después lavarlas con hiel de vaca y

jabón. Hecho esto, queda únicamente el trabajo de dar a las cintas el aspecto de nuevas. Para lograrlo, precisa sumergirlas en agua engomada muy clara. Después se prenden sobre un lienzo y se dejan secar. Las cintas de colores permanentes se lavan, mejor que con nada, con éter. Se las sumerge en este líquido y se las mueve rápidamente; después se las deja al aire libre para que se sequen.

## EL SALON FRANCES

Rebaja Gran Parte  
de sus Artículos.  
Aproveche, Señora.

TELEFONO: 7-6-4



## HOGAR Y ESTADO

Extracto de un discurso pronunciado en Estocolmo, junio de 1911, por Selma Lagerlof, autora sueca, ante la "CONFERENCIA DE LA ALIANZA SUFRAGISTA INTERNACIONAL". Este discurso ha sido traducido por la Comisión Interamericana de Mujeres, a petición.

"El hogar, me he arriesgado a decirlo, es creación de la mujer, pero jamás me he atrevido a lanzar la idea de que es hechura suya únicamente. Por dicha para ella y para todos, a su lado siempre estuvo el esposo. La dueña y el señor de la casa se han sentado siempre el uno junto al otro. Hubiérase esforzado sola la mujer, y la obra no habría podido completarse jamás. En pensamiento o en realidad el

hogar nunca habría existido.

"En la erección del Estado, no obstante, el hombre ha actuado solo. Una reina ha ocupado un sitio en el trono junto al rey, pero no como reina, sino como esposa. En ningún tiempo se vio obligado el hombre a llevar la mujer consigo a los tribunales de justicia, a las altas agencias del Gobierno, a los arsenales y grandes centros de tensa labor. Solo ha luchado con estos difíciles trabajos. En la sala del hospital, por cuánto tiempo no ha permanecido solitario el médico? Como sacerdote, solo trabaja aún el hombre. Solo prepara para sí mismo el alimento en los cuarteles; solo transporta el niño a la escuela y el estudiante a la universidad; solo dicta la ley. Solo ha emprendido también la más difícil de las tareas: atender a la pobreza.

Por colombianismo use telas COLTEJER.

Y no se ha acobardado nunca ante el trabajo.

“¿Pero ha logrado el triunfo en sus empeños? ¿Qué testifican los odios entre las diversas clases de la sociedad? ¿Qué dicen los ahogados gritos y las amenazas de la revolución? ¿Qué las quejas de los sin trabajo? ¿Qué el que emigra? ¿Demuestran estas cosas el triunfo del hombre? ¿Anuncian un posible triunfo en el futuro?”

“Pero mirad, mirad! En el instante preciso en que los estados se tambalean sobre la firmeza de sus cimientos, y en que la revolución social parece tocar a nuestras puertas, la gran invasión de la mujer, comienza a producirse en la esfera del trabajo del hombre. ¿Es el hecho trascendental? ¿Significa, acaso, sólo que la mujer desea mejores medios de vida, igualdad, cambios, libertad, poder? ¿Por qué se yergue precisamente ahora? Menester sería ser sordo para no oír, ciego para no ver?”

“No escucha ciertamente, la mujer, una voz interior que la llama y la urge: Lánzate al nuevo campo de recio trabajo; ocúpala tu lugar junto al compañero; ayúdala en el Estado, como le sostuviste en el hogar; préstale tu concurso en la oficina y en el almacén; en la Cámara del Consejo y en el escaño del magistrado; en el cuidado del hospital y en el manejo de la prisión. Sé pronta, también, mujer, a tomar tu parte en las tareas humildes, en el barrido de la calle, si preciso fuere, y tén, sí, la certidumbre de que no hay trabajo inferior que deba desecharse.

“Porque has de estar a la mano en donde quiera, si la Nación debe llegar a ser amada como el hogar.

Todos tus poderes y tus capacidades,—tén la certidumbre—tan frágiles aún, pronto serán buscados y avalorados, y sujetos a imposibles demandas. Tén la certidumbre, mujer, de que pronto estarás en todos los rincones del campo y de la ciudad, con la carga de títulos y ocupaciones desconocidas, pero encaminados todos, no obstante, al mismo fin.

“Nosotras, mujeres, no somos—¿quién lo duda?—seres perfectos; no lo sois tampoco vosotros, hombres. ¿Cómo alcanzar entonces, todo lo que es grande y lo que es bueno, sin ayuda recíproca? El progreso, seguras estamos, no será rápido; rehusar nuestra ayuda, a pesar de ello, sería una locura y una vergüenza. El espíritu de Dios—es nuestra convicción—está con nosotras.

“El hogar, esa pequeña obra maestra, es creación nuestra, con la ayuda del hombre. El bien de la Nación, obra maestra máxima, habrá de asegurarse cuando el hombre seriamente se decida a tomar como auxiliar a la mujer”.

Kayser  
Berkshire  
Shirley Temple  
▼▼  
Salón Rosa  
Teléfono 48-05

Las telas COLTEJER son colombianas. Prefiéralas para uniformes de escuelas y colegios.



SRTA.  
BEATRIZ RESTREPO  
HERRERA

DIRECTORA DE LAS  
ENFERMERAS DE LA  
CRUZ ROJA NACIONAL,  
A QUIEN EL GOBIERNO  
CONDECORO CON LA  
CRUZ DE BOYACA.



## LA CRUZ ROJA NACIONAL

Hermosas palabras pronunciadas por la Srta. Blanca Martí Escobar, Presidenta de la Asociación de Enfermeras Visitadoras Sociales de Colombia, en el Foyer del Teatro Colón, en Bogotá, en el acto solemne en el cual fueron condecorados con la Cruz de Boyacá el Profesor Dr. Jorge Bejarano y la Srta. Beatriz Restrepo Herrera.

Señor Presidente de la Cruz Roja Nacional, señoras, señores:

La Asociación de Enfermeras Visitadoras ha querido que en este acto solemne que celebra la Cruz Roja Nacional, para condecorar con la insignia de la Institución al Profesor Bejarano, uno de sus más esclarecidos miembros, reciba también Beatriz Restrepo

Herrera la condecoración que el Gran Consejo de la Orden de Boyacá le ha concedido a petición de esta Asociación, basada en los múltiples y eficaces servicios prestados por su primera Presidenta, como Enfermera de la Cruz Roja y del Servicio Social en Colombia.

Beatriz Restrepo se inició en estas labores hace varios años, y como sus compañeras de entonces tuvo que luchar contra el ambiente hostil de la sociedad que miraba con desdén esta profesión y del pueblo que la desconocía completamente. Con un verdadero espíritu vocacional venció el prejuicio de sus mismos familiares y cubrió su cabeza con la blanca toca de la enfermera; desde entonces consagró su inteligencia y su bondad inagotable al servicio de esta nobilísima

Use telas estampadas COLTEJER. Muy propias para uniformes de escuelas y colegios.

causa; con voluntad firme, hija de la llama viviente que lleva en ella, y que a través de la historia hemos visto brillar en la vida de aquellas mujeres que han seguido las huellas de la insigne precursora de la enfermería que fijó su derrotero en la guerra de Crimea, Beatriz Restrepo logró imponer en nuestra patria el prestigio de la mujer de clase superior en esta hermosa misión.

En el reciente conflicto con el Perú fue la primera enfermera que pisara la región del Sur, sin temor al clima ni a los horrores de la guerra; durante 10 meses prestó su eficaz colaboración en la organización del Cordón Sanitario y nuestros soldados al ir a la frontera tuvieron unas manos hábiles y cariñosas que los curaran.

En varias ciudades ha prestado sus servicios en la organización de la protección a la infancia; fué a Túquerres como emisaria de la Cruz Roja Nacional a llevar auxilios a los damnificados de aquella catástrofe. Su labor no solamente se ha dirigido a la aplicación curativa que corresponde a la Enfermera; ella ha sido más intensa si así pudiéramos decirlo en la parte social.

La Asociación de Enfermeras Visitadoras Sociales le debe en gran parte su fundación y el éxito de sus labores; si bien es cierto que a su lado figuran los nombres de distinguidas personalidades del Cuerpo Médico, quienes han contribuido a que la Asociación ocupe el puesto que le corresponde como Institución de gran importancia en la obra de protección social, debemos recordar aquí a nuestro insigne Director y Profesor Dr. José M. Montoya, al Dr. Jorge Bejarano,

**Para uniformes de escuelas y colegios TELAS COLTEJER.**

al Dr. Enciso, al Dr. Rueda Vargas y muchos otros que me haría interminable en citar, que han sido impulsores fervientes de nuestra Institución, la cual se complace en esta fecha memorable en rendirles su tributo de gratitud.

Ninguna tarea más grande, entre las que tiene ante sí la humanidad, que la de organizarse para luchar contra los flagelos de orden físico y social que la amenazan cada vez con mayor fuerza; consciente la mujer colombiana de lo que esto significa para nuestra patria, la vemos acudir presurosa a nutrir su inteligencia y templar su voluntad en las duras disciplinas de esta hermosa profesión. La Asociación de Enfermeras siente el regocijo de haber abierto la brecha y trillado el camino a las nuevas falanges de enfermeras sociales que se alistan en esta cruzada; y desea hacer cada día más estrechos los lazos de confraternidad que deben unir las unas a las otras a través del tiempo y la distancia.

En nombre de la Asociación de Enfermeras Visitadoras de Colombia, presento a los miembros del Gran Consejo de la Orden de Boyacá, así como a su digno representante en este acto, el testimonio de su agradecimiento por la distinción hecha en la persona de Beatriz Restrepo a la Enfermera Colombiana.

El Comité de la Cruz Roja Nacional sabe muy bien que la Asociación de Enfermeras Visitadoras le está altamente agradecida por la distinción que le ha concedido uniéndolo los dos homenajes que en este recinto se han tributado a dos servidores de la humanidad, y para terminar deseo significar a las enfermeras sociales de Colombia y

a todas nuestras colegas del universo que el triunfo de Beatriz Restrepo es el triunfo de los principios esparcidos en el mundo por las seguidoras de la doctrina ex-

presada en 1854 por la gran enfermera Florence Nightingale, a cuya memoria rendimos las enfermeras de Colombia el homenaje de nuestra admiración.

## La primera enfermera social condecorada con la Cruz de Boyacá

Especial para LETRAS Y ENCAJES

El día 13 de diciembre se efectuó en la ciudad de Bogotá y en el Foyer del Teatro de Colón la sesión solemne de la Cruz Roja Nacional; en dicho acto tuvo lugar la entrega de la condecoración La Cruz de Boyacá a la Enfermera Social Srta. Beatriz Restrepo Herrera por el Dr. Daniel Carrizosa, Jefe del Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores, quien tuvo frases de encomio para la señorita Restrepo por los servicios prestados al país en el delicado ramo de la enfermería social.

Beatriz Restrepo Herrera, de regia estirpe, descendiente de familia antioqueña, lleva en sus venas la pujanza de esa raza valerosa para la lucha y bondadosa ante el dolor humano. Desde hace varios años ciñó su cabeza con la blanca toca de la Enfermera y desde entonces consagró su inteligencia y su exquisita sensibilidad al servicio de los desheredados; hizo a un lado los prejuicios familiares y sociales e impuso su recia personalidad demostrando la grandeza de la hermosa misión a que se ha consagrado; con una fe admirable, luchó con sus compañeras de entonces contra el ambiente hostil de la sociedad y aun de aquellos mismos a quienes se acercaban para brindarles el consuelo de sus frases y el alivio a sus dolencias físicas; ni

un momento desmayaron en su ardua labor logrando imponer el prestigio de la profesión en todas las clases sociales. Beatriz Restrepo fue la primera enfermera que acudiera al Sur del país en el conflicto con el Perú; durante 10 meses permaneció allí prestando su colaboración en la organización del Cordón Sanitario; más tarde cooperó eficazmente en la organización de servicios de protección a la infancia en diferentes ciudades de la República; cuando el terremoto de Túquerres partió sin vacilación alguna acompañada de dos de sus compañeras; durante un mes compartieron con las víctimas de esta catástrofe la vida de zozobra y de miseria de aquella región; bajo las incomodidades de una carpa pasaron los días y las noches distribuyendo auxilios y regando el dón infinito de su bondad en aquel lugar de desolación. Actualmente Beatriz Restrepo está al frente del puesto de Socorros de la Cruz Roja Nacional y desempeña el cargo de Enfermera Jefe de dicha Institución. Fue una de las fundadoras de la simpática Asociación de Enfermeras Visitadoras Nacionales y su primera Presidenta; fue entonces cuando el Dr. Jorge Bejarano, Presidente Honorario de la Asociación y Presidente de la Cruz Roja Nacional lanzara la idea de pedir la Cruz de Boyacá

— PASA A LA PAG. 2887

**Los uniformes para escuelas y colegios serán más bonitos y durables, si se hacen con telas COLTEJER.**



Tendrá Ud. bonitos cabellos, pero podría tenerlos cien veces más hermosos si los lavara con "DOP", que no sólo es un champú sino un producto maravilloso para embellecer los cabellos comunicándoles el esplendor, la suavidad y el brillo de la seda.

"DOP", Sin jabón ni álcali.

**L'ORÉAL**

— VIENE DE LA PAG. 2885

para esta servidora silenciosa de la patria; la Asociación por unanimidad acogió y llevó a feliz realidad la insinuación de su Presidente y es así como públicamente el Gobierno ha rendido su homenaje de gratitud a la primera Enfermera Social de Colombia, en cuya persona queda enaltecida la mujer colombiana en la misión de Enfermera, dignificada esta hermosa profesión y elevada al puesto social que dentro de las actividades profesionales le corresponde, como que su labor es de gran trascendencia para la vida del país.

En este acto recibió el Dr. Jorge Bejarano la Medalla del Mérito de la Cruz Roja de Colombia, justo tributo a uno de los más esclarecidos servidores de esta Institución. El Profesor Bejarano tuvo frases elogiosas para el cuerpo de Enfermeras Sociales y como lo ha expresado en varias ocasiones, dejó constancia en su informe rendido como Presidente saliente de la Cruz Roja, de la importancia de la Enfermera Social en la labor de la Cruz Roja no solamente en tiempo de guerra sino en tiempo de paz en las diferentes organizaciones de protección social que lleva a cabo la Institución.

El Profesor Jorge Cavelier, una de las figuras más prestantes del Cuerpo Médico de la capital de la República, en su discurso de elogio al Profesor Bejarano, tuvo también conceptos enaltecedores para las Enfermeras Sociales, cuya cooperación considera de gran trascendencia para el éxito de toda labor social e higiénica.

La Presidenta de la Asociación de Enfermeras Visitadoras Sociales de Colombia, señorita Blanca

Martí, hizo el elogio de la labor llevada a cabo por la señorita Restrepo, reconocida en buena hora por el Gobierno Nacional, a quien dio en nombre de la Asociación los agradecimientos por haber atendido la petición elevada al Gran Consejo de la Orden de Boyacá para obtener dicha condecoración; terminó haciendo resaltar la influencia de los principios difundidos en el mundo desde 1854 por la gran enfermera Florence Nightingale, a los cuales no ha permanecido indiferente la mujer colombiana, y ofreció el triunfo de Beatriz Restrepo no solamente a las Enfermeras Sociales de Colombia sino del Universo, como el triunfo del derrotado fijado en la guerra de Crimea a esta hermosa profesión.

Terminado el acto tanto la señorita Restrepo como el Dr. Bejarano y la Presidenta de la Asociación fueron felicitados efusivamente. Doña Beatriz Restrepo recibió un suntuoso homenaje de flores de las más destacadas personalidades; la Asociación de Enfermeras Visitadoras le ofreció una tarjeta de plata con inscripción y el Comité de Enfermeras Sociales de Medellín le envió un bello ramo de flores con nota de felicitación.

El triunfo de Beatriz Restrepo es un orgullo para la mujer colombiana, porque él demuestra sus capacidades, su grandeza de alma y su constancia para la labor emprendida.

Maritza



Las telas estampadas COLTEJER no destiñen.

# DEFIENDASE:

## DEFIENDA SU HOGAR

Desconfie siempre de medicinas de procedencia dudosa; muchas veces se encuentra el mal cuando se busca el remedio.

La ciencia moderna nos ha sorprendido con el descubrimiento de algo prodigioso: **NO MAS ANEMIA, PALUDISMO, TISIS, NI DEBILIDAD**



## EL CONFORTATIVO SALOMON

Triunfó definitivamente: fue sometido a científicos estudios al microscopio en Junta de distinguidos médicos, con resultados sorprendentes; en la gran Exposición Internacional de Roma fue premiado con Medalla de Oro, Cruz de Mérito y Diploma de Honor; en Junta de notables fue calificado como **"INSUSTITUIBLE"** y declarado fuera de concurso en otras exposiciones.

### EL CONFORTATIVO SALOMON

No contiene alcohol como los vinos y elixires, ni es ferroso como otros productos, llamados reconstituyentes; no ponga en peligro su salud, no deje manchar su rostro, el **CONFORTATIVO SALOMON**, a la vez que es un soberano fortificante, antianémico y antipalúdico, le da hermoso color.

No olvide Ud., por su bien, que el **CONFORTATIVO SALOMON** posee el secreto de cualidades **INSUSTITUIBLES.**

### TRIUNFO EN ROMA



SRTA. ALICE ECHAVARRIA OLOZAGA  
CUYO ENLACE MATRIMONIAL CON EL SR.  
ALVARO GARCIA  
SE CELEBRARA PROXIMAMENTE.

"LETRAS Y ENCAJES" ENVIA SUS FELICITACIONES A TAN GENTIL PAREJA.

Las telas estampadas COLTEJER no destiñen.

## Por el año que muere

*Déja que ya se lleven las ánforas vacías  
de aquel vino que supo curar nuestro quebranto;  
vino dulce unas veces cuando tú lo servías,  
y amargo en otras como la linfa de mi llanto.*

*Déja que ya retiren esas copas tardías  
de cuyo contenido los dos bebimos tanto;  
y que se apague al soplo de los últimos días  
el doliente estribillo de tu canto y mi canto....*

*Míra, dulce adorada, arrímate y hablemos  
del porvenir. Acaso se acortará el camino  
si adormecer podemos al hermano dolor.*

*No tiembles. Hace frío pero al fin llegaremos:  
es que se muere el Año como se acaba el vino....  
—¿Que traigan nuevas copas y otro vino mejor!*

Jorge MATEUS

x x x x x x

## Aniversario

Stefan George

*Hermana, toma el cántaro  
de tierra gris;  
no olvides la costumbre y véntelo luégo  
en pos de mí.  
Hoy há siete veranos que lo vimos....  
recuérdala, en tanto  
que él hablaba, nosotras en el pozo  
hundíamos risueñas nuestros cántaros....  
Después, un mismo día  
nuestro novio perdimos;  
hoy, hermana,  
iremos a buscar en la llanura  
la fuente que sombrean  
dos álamos y un haya,  
para que allí  
llenemos en silencio nuestros cántaros  
de tierra gris....*

x x x x x x

Traduc. Guillermo VALENCIA

## - NOTICULAS -

POR LA SRA. TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ

### CLINICA "LOS ANGELES"

Medellín necesitaba una clínica de la higiene, de los adelantos científicos, y de bonita y agradable factura moderna como la CLINICA DE LOS ANGELES que acaba de inaugurarse y cuyo propietario y director es el conocido y distinguido médico Alberto Bernal Nicholls.

Situada en la colina denominada "Los Angeles", con una temperatura dos grados más baja que la del centro de la ciudad, dotada de hermosa vista, aislada de ruidos y de barullo, rodeada de jardines y arbolados, esta clínica presenta a los enfermos el mayor número de comodidades que puedan aminorar sus dolores.

Tiene la CLINICA DE LOS ANGELES capacidad, por el momento, para catorce enfermos; ofreciendo a la clientela pensiones de primera, segunda y tercera clase. Son cuatro los cuartos de primera clase, aislados completamente unos de otros, pintados de colores suaves y agradables a la vista, dotados de cuarto sanitario y de cuarto de ropas, con capacidad para el enfermo y su acompañante; el juego de luces es completo en cada pieza. Cuatro son también los cuartos de segunda clase, idénticos a los de primera con la diferencia que no poseen como éstos cuarto sanitario. Dos salas grandes con capacidad para tres enfermos cada una, separados los unos de los otros por cortinas, son las pensiones de tercera clase.

Tiene dos espaciosas salas de operaciones, una para cirugía gene-

ral y otra para maternidad, dotadas de maravillosas lámparas de gran potencia luminosa. El autoclave, situado en medio de las dos salas de operaciones, es de lo más moderno que nos ha llegado hasta ahora.

Tanto la disposición general de la clínica, en forma de cruz con sus terrazas y jardines, como el apartamento de las Hermanas de la Caridad, pues ellas son sus administradoras, como el chalet particular del Dr. Bernal y su familia, revelan grandes estudios y conocimiento en la materia tanto del arquitecto, Dr. Nel Dodríguez, como de su director propietario.

Otra de las grandes ventajas de la CLINICA DE LOS ANGELES es la de que sus enfermeras son Hermanas de la Caridad, graduadas en Francia algunas de ellas y otras con larga práctica en clínicas de la capital. Se nos informó también que invariablemente por las noches habrá siempre una enfermera de turno levantada para atender a los enfermos.

Réstanos informar que la CLINICA DE LOS ANGELES", no es sólo, como algunos han creído, para maternidad, sino también para cirugía general, en donde pueden operar y atender a sus clientes todos los médicos de la ciudad.

Felicitemos al Dr. Bernal Nicholls y a Medellín por este nuevo adelanto.

### SEMANA SOCIAL

LA SEGUNDA SEMANA SOCIAL DE COLOMBIA, organizada por el Secretariado Social de

Por colombianismo use telas COLTEJER.

Acción Popular, en colaboración con las Universidades Javeriana de Bogotá y Bolivariana de esta ciudad y presidida por el Excelentísimo señor doctor don Tiberio de J. Salazar, Arzobispo de Medellín, se realizó con gran lucimiento en esta ciudad, en la semana comprendida entre el 17 y el 22 de este mes de enero.

El tema general de la semana fue EL COMUNISMO Y LA ACCION CATOLICA. Sobre este tema hablaron admirablemente, llegando a grandes conclusiones prácticas, personajes de la Iglesia como el R. P. Félix Restrepo S. J. y Dr. Manuel José Sierra, expositores como Mariano Ospina Pérez y otros muchos.

Estas semanas sociales son de gran trascendencia; deseamos pues que continúen reuniéndose periódicamente para bien de los católicos y de la República en general.

#### "OTROS CUENTOS"

Enviado galantemente por su autora, nuestra muy dilecta amiga Ecco Nelly, llegó hasta nosotros su segundo libro de cuentos, editado con gracia y nitidez por la Editorial Minerva S. A. de Bogotá e ilustrado con sobriedad y elegancia por el conocido artista Sergio Trujillo.

Por la premura del tiempo con que sacamos nuestra edición pasada y por haber llegado el precioso envío cuando ya estábamos listas a marchar al campo en vacaciones de fin de año, no pudimos decir desde estas rápidas NOTICULAS, nuestra grata sorpresa al ver que en corto tiempo, esta muchacha colombiana, muy joven aún, nos deleita con dos preciosos libros de

Para uniformes de escuelas y colegios **TELAS COLTEJER.**

cuentos.

Ecco Nelly ha profundizado en el alma de nuestro pueblo y ha recogido de ese pueblo su hondo palpitar en preciosos cuentos, que hace llegar hasta nosotros en una agradable y buena prosa.

Las mujeres colombianas debemos estar orgullosas de Ecco Nelly porque en la contemporánea historia de la literatura patria ella representa dignamente el aporte femenino.

#### SALUDO

Atento y cordial saludo de bienvenida le presentamos a nuestra buena amiga doña Gabriela Vieira de Arciniegas, quien procedente de Quito, en donde estuvo de paseo con su esposo el Dr. Germán Arciniegas, se encuentra entre nosotros.

Le deseamos una larga y grata permanencia en esta ciudad.

#### "CRISTAL"

Un grupo de muchachas "bien" de la capital, acaba de dar a la publicidad una atrayente revista femenina con el sugestivo nombre de "Cristal". En ella, como en un límpido y fino cristal de Venecia se retrata el alma bulliciosa, saltarina, graciosa e inteligente de la juventud femenina de la moderna Bogotá.

No es para nosotras, ya experimentadas en estas lides, desconocido el paso avanzado que es el publicar una revista femenina, desde la capital de la república y la influencia que ella habrá de tener en la formación intelectual de los nuevos y juveniles grupos femeniles. Deseamos que "Cristal", como ya lo presagian sus primeros números, lleve a feliz término esta la-



D. TOMAS CARRASQUILLA  
**OCHENTA AÑOS**

Así como suena: OCHENTA AÑOS acaba de cumplir el Maestro Carrasquilla, gloria de las letras patrias. Y estos ochenta años no han corrido ni por su inteligencia ni por su memoria, ni por ninguna de sus cualidades nobles. Su lu-

bor trascendental.

Sólo lamentamos que si las distancias materiales entre la capital y los diferentes puntos de la república, por los nuevos transportes aéreos, han casi desaparecido, las distancias espirituales aumentan o permanecen como en los tiempos de la Colonia.

La gentil directora de "Cristal", en página editorial del primer número de su revista, asegura enfáticamente, no dudamos de muy

cidez mental es tan fresca y vivida como en sus primeros años juveniles.

Nos congratulamos con el Maestro por sus ochenta eneros y deseamos que su preciosa vida se alargue indefinidamente.

buena fe, lo siguiente: "CRISTAL es la primera revista que aparece en Colombia dedicada exclusivamente a la mujer". Desconoce pues la directora y como ella todo el grupo de redactores de esa revista, que aquí en estas montañas desde hace más de doce años, un grupo de mujeres entusiastas y juveniles en ese entonces como ellas, fundaron una revista femenina, que desde entonces mes tras mes, sin desmayos y siempre mirando hacia

Los uniformes para escuelas y colegios serán más bonitos y durables, si se hacen con telas **COLTEJER.**

adelante, sale sin interrupción doce veces al año.

Deseamos para "Cristal" una vida tan larga como la que ha tenido y tendrá LETRAS Y ENCAJES, decano de las revistas femeninas en Colombia.

#### DIPLOMA DE MERITO

Si nuestra revista LETRAS Y ENCAJES es desconocida entre nosotros y muchas mujeres al decirles que tomen una suscripción de nuestra publicación, contestan despectivamente que tienen muchas suscripciones a revistas extranjeras y que no les alcanza el tiempo para leer la nuestra, también es altamente consolador y de gran aliento para nosotros el saber que nuestra revista es conocida y muy leída en casi todas las repúblicas del Sur y de Centro América. Prueba de ello es la reciente distinción que acabamos de obtener en la Exposición Mundial de Matanzas, Cuba, a la que enviaron más de cincuenta países sus publi-

### Jabón "LUCERO"



10 CVS. PASTILLA GRANDE  
EL TRIUNFO DE LA  
INDUSTRIA JABONERA  
EN COLOMBIA.

aciones, en la cual nos adjudicaron "Diploma de Mérito".

Esta distinción la hemos recibido y celebrado, no como cosa individual, sino como un honor concedido a la mujer colombiana.



El más pequeño defecto y hasta el exceso de luz solar en los trópicos dan al semblante un ceño adusto.

Corrija su defecto o aminore el exceso de luz con unos cristales científicos

**PONCTUEL-FILTRAYS**

que dan a su semblante un aspecto jovial y sello de distinción.

**OPTICA FILTRAYS**

L. A. LONDOÑO & Co.

Medellín - Edif. Duque.

Tel. 45-59.

## Doña Paulina Posada de Escobar

Vasta e intensa ha sido la obra cultural de doña Paulina Posada de Escobar, para que haya quién la ignore y necesitemos relivarla. En la beneficencia pública, en el desarrollo de las artes, en la educación popular, en la acción cívica, esta noble dama ha laborado con fe de cruzado y devoción de apóstol.

De su caridad saben las cárceles, la casa de menores, los asilos todos de la ciudad. Por dondequiera que pasa deja una estela de simpatía y de gratitud o la alborada de un fervor.

Se deben a ella las dos exposiciones de dibujos infantiles que se han verificado en Medellín y que tanto representan en el futuro de las artes antioqueñas y para la formación del carácter de los educandos. Doña Paulina ha sido animadora de estos torneos ingenuos en apariencia pero de tantas proyecciones, en que los niños han vaciado su alma y han sabido de la noble emulación. Conducidos nosotros por ella hemos visitado las exposi-

ciones, y hemos oído de sus labios no ya sólo la apreciación artística sobre cada trazo infantil,—doña Paulina es una artista—sino el juicio certero sobre las influencias que han podido obrar en la ejecución de esos trabajos como resultado de la posición social y del ambiente familiar. Que no son estos certámenes simplemente una comparación de dibujos más o menos valiosos o sin mérito ninguno, sino elementos de estudio sobre el medio social, las aficiones, las tendencias, los defectos y las virtudes de los niños.

No nos sorprende, pues, el honor que el gobierno le ha discernido a doña Paulina Posada de Escobar al concederle la Cruz de Boyacá, de la clase civil, por su labor social. Y celebramos esta distinción, cordialmente, como si nos fuera en ello. Y nos va, sin duda, porque de tiempo atrás nos honramos con la amistad de esta dama ilustre y porque, movidos por su espíritu, hemos secundado—pe-

PASA A LA PAG. SIGUIENTE



ALMACEN

**"FOTO AGFA"**

MEDELLIN

Carrera Junín - Tel. 13-98

Lleve sus rollos y películas al Almacén  
"AGFA", carrera Junín, donde mejor  
revelan y copian vistas.



## LEGADOS QUE ES IMPOSIBLE CUMPLIR

El capitán Richard Randall, al morir en 1803, sin herederos, dejó su rancho de Manhattan Island de 21 acres y la suma de siete mil dólares para un asilo de ancianos inválidos, marineros de buques de vela. Después del fallecimiento de dicho capitán, sus albaceas dieron cumplimiento a sus últimas disposiciones comprando un terreno en Staten Island, donde erigieron el edificio, que abrió sus puertas a los desamparados marineros sin tener la más remota idea de lo que les reservaba el porvenir. Al inventar Robert Fulton el buque de vapor, disminuyeron por tal causa los desamparados marineros de barcos de vela. En cambio—lo que nunca pudo prever el capitán Randall—, el lugar en que se hallaba situado su rancho llegó a ser, con el crecimiento de la ciudad de Nueva York, la famosa Quinta Avenida y el valor del rancho se elevó, de 15.000 dólares a la fabulosa suma de 30.000.000 de dólares en la que se estima actualmente. Los intereses producidos por esta cantidad pueden cubrir holgadamente las necesidades de los ancianos marineros de Staten Island. La insti-

### VIENE DE LA PAG. ANTERIOR

ro sin mérito ninguno—las empresas que patrocina o emprende. Que mérito de ella es saber mover a todos los que, en una forma o en otra, pueden servir al desarrollo de sus iniciativas.

El gobierno ha tenido un acierto y ha cumplido un deber de justicia.

*Tomado de "El Colombiano"*

Las telas estampadas COLTEJER no destiñen.

tución en sí y la acumulación inevitable de riqueza producida por las circunstancias, en el donativo del capitán Randall, se halla muy lejos de la idea primordial de dicho benefactor, quien sólo pensó en dejar una modesta casita a sus compañeros y colegas los marineros. Tal falta de previsión en cuanto a futuros acontecimientos, bien podría enmendarse si las leyes de los Estados Unidos no fueran tan estrictas en el cumplimiento de la última voluntad de los benefactores, ya que no admiten el menor cambio y quedan, por lo tanto, inactivas fabulosas riquezas, al ser acumuladas debido a circunstancias fortuitas.

Otro caso muy semejante es el de Stephen Girard, marino francés que en el siglo XVIII se radicó en Filadelfia, y que llegó a adquirir una de las más grandes fortunas norteamericanas. Dicho señor legó 2.000.000 de dólares y varios centenares de acres a la orilla del río Schuylkill, de Filadelfia, para el sostenimiento de un colegio destinado a huérfanos de legítimo matrimonio y de raza blanca, especificando con todo cuidado el lugar exacto en donde debería ser erigido el edificio y las habitaciones de que debería constar, pues llegó hasta dejar los planos correspondientes del mismo. El tiempo, como en el caso anterior de Randall, hizo otra de las suyas; apenas se había inaugurado el edificio, cuando la Facultad comenzó a quejarse de que los dormitorios eran materialmente inhabitables y de que las aulas y salas de conferencias carecían en absoluto de con-

diciones acústicas; datos sin importancia si se toma en consideración lo que sucedió posteriormente.

Al estar cavando los cimientos de un edificio anexo, se descubrió la veta de la mina más rica de antracita, del continente, la que ha producido durante los setenta y cinco años posteriores a su descubrimiento, 98 mil toneladas del mejor carbón antracita y con ello enormes riquezas al fondo del socorro mencionado. En 1877, el patronato quedó tan asombrado de las inagotables riquezas que con tal motivo afluían a los cofres de la Institución, que tuvieron que declararse incompetentes para administrarlos, ya que con el 75% de las rentas anuales había de sobra para el sostenimiento de dicha obra benéfica. Con tal motivo se acumuló el capital, que llegó en 1927 a la fabulosa suma de 80.000.000 de dólares de fondo de reserva, la cual ha de haber aumentado a la fecha enormemente.

Además, de las desusadas restricciones del testamento de Girard, ha resultado que el principal objeto para el cual fue construido el colegio sea cada día más anacrónica, pues la estadística nos revela que "los huérfanos de matrimonio legítimo de raza blanca", según lo estipulado por el benefactor, que carecen de apoyo, han disminuído considerablemente durante los últimos 25 años, y, por lo tanto, llegará el día en que el donativo de Girard quedará improductivo sin que puedan gozar de él más que unos cuantos huérfanos.

John Edgard Tompson, uno de los presidentes del Ferrocarril de Pennsylvania, quedó tan vivamente impresionado por lo rudo de los trabajos de su personal en su épo-

ca, que decidió dejar un gran legado para el sostenimiento de las huérfanas de los que hubieran perecido en el cumplimiento de su deber. Como de entonces a la fecha han disminuído extraordinariamente los accidentes, los administradores del legado tuvieron que recurrir a la desagradable tarea de solicitar, por medio de anuncios en la prensa, huérfanas que llenaran los requisitos exigidos. Tan costoso medio de cumplir con la última voluntad del señor Thompson no proporcionó sino doce huérfanos que pudieran gozar del donativo, que se estima en 2.500.000 dólares.

Posiblemente el caso de imprevisión más notable es el Byron Mullanphy, Juez de la corte de San Louis y alcalde de dicha ciudad. Gracias a la posición de que gozaba en esa ciudad, llave del oeste, pudo observar con gran admiración la caravana de carros cubiertos que conducían a las familias de los audaces exploradores que se dirigían a colonizar las desiertas llanuras del oeste. Los peligros que éstas corrían de los indios, despertaron en él una viva conmiseración, y al morir dejó varias parcelas de tierra en los alrededores de San Louis para auxiliar a los que fracasaran en tal empresa. El último carro cubierto de los "pioneros", atravesó la ciudad de San Louis poco antes del fallecimiento del señor Mullanphy y con él desaparecieron los fines filantrópicos del legado hecho por ese señor. Con tal motivo se suscitó pleito, por parte de los herederos, quienes aducían en su favor la inutilidad del legado, y que éste había ascendido a un millón de dólares. Dicho juicio, que en 1930 seguía aún en los tribunales, obtuvo sentencia ad-

Por colombianismo use telas COLTEJER.

versa para los herederos por no poderse transgredir, según las leyes norteamericanas, la última voluntad de un benefactor. Tomándose esto en cuenta ha sido favorablemente comentado el legado de James A. Patten, conocido como el Rey del Trigo, quien cedió al "Chicago Community Trust", la suma de 1.500.000 dólares para el sostenimiento de ocho fondos de socorros para diferentes fines, y manifestó—en contraste con los anteriores—que, como algunas de las instituciones benéficas, en el transcurso de los años no tendrán

razón de ser, la Junta Patronal puede utilizar las cantidades en otras apropiadas a las circunstancias.

Gran parte de los legados cuyo cumplimiento se hace imposible, se remontan a los albores de la República Norteamericana. Obedeciendo al espíritu de su época, algunos poseedores de cuantiosos bienes hicieron caridades póstumas, con la convicción de que las mismas circunstancias perdurarían después de su muerte. Sin embargo, con el transcurso de los años y el subsecuente cambio de condiciones,

# HEINZ

## El Espagueti Heinz Ahorra Trabajo



Para evitar trabajo y ahorrar tiempo el Espagueti Heinz viene ya cocido, listo para calentar y servir.

¡Y qué bien cocido! Sabroso... exquisito. Condimentado con una rica salsa de tomate, carne jugosa y especias de sabor delicioso. ¡Pruébelo! Téngalo a la mano para "comidas imprevistas". Pruebe también los Macarrones Cocidos Heinz—en una salsa espesa de queso.

57

Espagueti Cocido  
**HEINZ**



los fondos destinados a obras filantrópicas cuyo objetivo ha dejado de existir, vienen simplemente acumulándose, y queda inactiva esta fabulosa riqueza.

El único medio de evitar en lo futuro que siga esta anomalía, consistirá en que los filántropos tengan la previsión de estipular, al crear sus donativos, que los encargados de dar cumplimiento a su última voluntad, podrán destinar estos fondos a otros fines, cuando lo creyeren oportuno, debido al cambio de circunstancias. El fina-

do Julius Rosenwald, hasta hace poco presidente de la famosa Organización de Ventas por Correo, Sears-Roebuck & Co., de Chicago, tuvo una visión más amplia aún al estipular que los legados debían gastarse íntegramente dentro de los veinte años después de la muerte del testador, ya que a cada generación le corresponde resolver sus problemas de acuerdo con las circunstancias y los elementos de su época.

James Monahan

### - CONOCIMIENTOS UTILES -

*Para evitar que se formen arrugas debajo de los ojos*

también porque son un anuncio cierto de la vejez.

Son muchas las personas que, en la edad madura, presentan arrugas debajo de los ojos. ¿Cómo evitar su formación? No es empeño difícil. Basta con adquirir la costumbre de darse todas las noches un poco de masaje con aceite común; después del masaje conviene aplicarse una loción que uno mismo puede elaborar valiéndose de los siguientes ingredientes: Medio litro de vino blanco, de poco precio si se quiere; cuatro partes de alumbre en polvo y cinco partes de agua de rosas. Todo esto, bien mezclado. La loción puede también consistir, sencillamente, en agua de rosas, en la que se hayan echado seis o siete gotas de tintura de benjuí.

Este tratamiento, empleado con asiduidad, evita, como decimos, la formación de arrugas debajo de los ojos; esas arrugas a las que tanto odiamos todos, no sólo por lo mucho que desmejoran, sino

*Agua fresca sin hielo*

En un cubo medio lleno de agua, se meten los frascos de vino o agua. Se echa en el cubo un pedazo de azufre entero, que conserva el vino o agua por dos horas como si hubiese estado en la nieve. El azufre puede después ser aprovechado para otros usos.

*Utilidad del azúcar moreno*

Los ingleses—gente práctica—aseguran que el azúcar moreno ordinario no debe faltar en ninguna cocina bien provista. Les asiste la razón: una cucharada pequeña de ese azúcar basta para ablandar una libra de carne dura. El resultado es formidable.

*Las manchas de barro*

Las manchas de barro sobre los trajes de color, lo mismo de lana que de seda, se quitan frotando la parte manchada con una mezcla, a partes iguales, de alcohol y agua.

**Las telas COLTEJER son colombianas. Prefiéralas para uniformes de escuelas y colegios.**

## Consejos a los padres

Sé lo que en mí procede de mi padre; conozco perfectamente lo que procede de mi madre. Hago la resta. Hago la resta exacta. De mí hay poca cosa. Soy un compuesto de las inclinaciones, de las virtudes, de las cualidades, de los defectos, de los hábitos de mi padre y de mi madre, unidos, mezclados, entrelazados de una manera tan profunda, que se da un punto en donde mi mirada expira.

Mons. Bougaud, obispo de Laval.

Ser padre es tener un privilegio y una responsabilidad: el privilegio de recibir un don de Dios y la responsabilidad de conservarlo puro y precioso como salió de las manos divinas.

Ser padre es algo así como repetir la obra de la creación del hombre, al perpetuar la raza humana sobre la tierra que cumpla los altos destinos que Dios le ha designado.

Las verdaderas riquezas de una nación no son sus bien cultivados campos, ni las entrañas auríferas de sus montañas, ni el caudal de sus aguas, ni el volumen de su comercio, ni el esplendor de sus ciudades, ni la magnificencia de sus museos, ni el conjunto de los artefactos de la civilización, sino nuestros hijos. Si los educamos fuertes de cuerpo, de inteligencia y de espíritu, enriquecen a nuestro país; pero si descuidamos su educación o se la damos falsa o deficientemente, lo empobrecemos, llevándolo a la peor de las bancarrotas: la bancarrota moral.

Los padres somos artifices, y el hogar es nuestro taller. Entre las

Use telas estampadas COLTEJER. Muy propias para uniformes de escuelas y colegios.

cuatro paredes de nuestras casas construimos, bien o mal, la patria futura y el mundo del porvenir. Después de Dios, somos nosotros los arquitectos de la historia. El ebanista pule y barniza la madera, el escultor da forma al mármol y el orfebre convierte el oro en joyas preciosas; pero nosotros tenemos que pulimentar, dar forma y embellecer las almas. La ignorancia o el descuido del ebanista echa a perder la madera; la ignorancia o el descuido del escultor, el mármol; y la ignorancia o el descuido del orfebre, el oro y la plata. Mas el descuido o la ignorancia del padre echa a perder los hijos de sus entrañas, los jirones de su corazón, los tiernos arbolitos que han de constituir el gran bosque de la patria.

Estos consejos van encaminados a estimularnos y ayudarnos en nuestra ardua pero gloriosa tarea.

Reconoced, ante todo, que el niño posee derechos sagrados que nadie puede negar ni violar.

Hé aquí dos grupos de los derechos del niño:

I.—Derechos a la salud del cuerpo.

El niño tiene derecho a una alimentación sana, abundante, dada a horas regulares, pero no a bombones indigeribles y a dulces de la calle, no menos indigeribles que aquéllos.

El niño tiene derecho a la limpieza y, por consiguiente, al baño diario, que le facilita la circulación de la sangre y le evitará infinidad de enfermedades cutáneas. El uso del jabón y de la toalla hará inútil, hasta cierto punto, el uso del

médico y de las medicinas.

El niño tiene derecho a la luz y al calor, como las plantas que embellecen y enriquecen los campos. Asolead sus habitaciones y la ropa de su cama, abrigadle bien contra el frío y la humedad y dejadle que diariamente, por un tiempo razonable, reciba los ardientes rayos del sol.

El niño tiene derecho al aire puro, que es el pan respirable y, por tanto, a pasear por los campos y los lugares en que pueda absorberlo a pulmón pleno. Establezcamos parques infantiles en todas las poblaciones del país.

El niño tiene derecho al ejercicio espontáneo que se llama el juego, y al ejercicio impuesto o sistemático, que se llama el trabajo. El niño que juega y trabaja, pocas veces cogerá la cama.

II.—Derechos a la salud del alma.

El niño tiene derecho a aprender y, por consiguiente, a ir a la escuela.

El derecho de leer es tan importante como el derecho de comer. Comiendo es como se nutre el cuerpo, y leyendo es como se nutre el espíritu. Privar al niño de la educación es condenar su alma a vivir hambrienta del saber. Y vivir así es morir.

Alimentad su viva inteligencia con la sustanciosa lectura de buenos libros y buenos periódicos.

Enseñadle a pensar, a fin de que comprenda que la vida es una escuela, la naturaleza un libro y cada acontecimiento y cada fenómeno una lección.

El niño tiene derecho a oír un lenguaje puro por la pronunciación y puro por el sentido moral. No pronunciéis mal delante del niño,

ni mucho menos digáis palabras sucias en su presencia. Haciendo lo primero, cometemos un atentado contra el patriotismo, que nos induce a velar por la pureza de nuestro idioma; y haciendo lo segundo, cometemos un atentado contra la moral, que nos obliga a velar por la pureza del alma. El oído del niño debe ser un recipiente de palabras limpias y bondadosas. Hagamos de nuestras lenguas un manantial de pureza y de bondad.

El niño tiene derecho a la sencillez, a la modestia. No le sobrecarguéis de adornos como si fuera una quincalla ambulante, ni hinchéis su cándido espíritu con torpes elogios acerca de su traje y su persona, pues le harán creer que el valor está en la apariencia de la materia, y no en la grandeza del espíritu, al mismo tiempo que le convertiréis en idólatra de sí mismo, en un odioso egoísta y en un ridículo vanidoso.

Los niños tienen derecho a ser económicos, a practicar la virtud del ahorro. No los acostumbréis a darles centavos cada vez que los pidan, ni a comprarles lo que a ellos se les antoje, simplemente por complacerlos o por librarlos de sus majaderías. Enseñadles a emplear el dinero en cosas útiles y a guardar el sobrante para usarlo, cuando se presente la oportunidad, en bien de ellos y de sus semejantes. El padre que no enseña a su hijo el valor del dinero, le enseña a ser un despilfarrador que labrará su propia desgracia y la de otros.

El niño tiene derecho a la dulzura. Sed enérgicos cuando se trate de hacer obedecer vuestras órdenes, pero evitad la crueldad en el castigo, la fiereza en el rostro y la violencia en las palabras. Re-

Para uniformes de escuelas y colegios TELAS COLTEJER.

cordad las palabras de Leigh Hume: *El poder no tiene la mitad de la fuerza que posee la dulzura.* Y tened presente que si sois violentos con vuestros hijos, ellos saldrán violentos también; que si en cambio los tratáis con respeto y amabilidad, ellos también saldrán amables y respetuosos con todo el mundo.

El niño tiene derecho a ser niño, porque no debe ser otra cosa. En el curso de la vida llegará a ser joven, hombre maduro y quizás anciano. La naturaleza se encargará de esto, y no tenéis que intervenir en su divino proceso evolutivo, porque entonces lo frustraríais. El niño es con respecto al hombre lo que el fruto verde con respecto a la flor. Si nos empeñamos en madurar el fruto antes de sazón, lo echamos a perder, pues sólo obtendremos un fruto raquítico y falto de su verdadero sabor.

¡Cuán lejos es lo que hoy se estima en numerosísimas familias de nuestro mundo! Se fuerza al niño a que hable como hombre, piense como hombre, actúe como hombre y hasta se envilezca como hombre.

Delante de ese ángel que Dios ha puesto en nuestro hogar, hablamos, con mucha viveza, de asesinatos, de injurias, de hipocresías, de envidias, de venganzas, de amores, de actos indecorosos y de cuanto chisme anda suelto por el vecindario. Así le envenenamos la atmósfera moral que él se ve precisado a respirar. Y en vez de la vida de la pureza, respira la muerte de la corrupción.

El niño tiene derecho a la verdad. Engañarle es un acto criminal; enseñarlo a engañar es muchísimo más criminal aún. El diablo

es el padre de la mentira, dijo Jesús. Y el padre mentiroso no puede ser el representante de Dios, que es la fuente de toda verdad.

El niño tiene derecho a ser valeroso. Meterle miedo es inducirle a ser un cobarde, y un cobarde es un sér desgraciado para sí y despreciable para los demás. Ninguna nación confiaría la defensa de su bandera a un cobarde. Sobran los pusilánimes; hacen falta los hombres de valor. No permitáis, padres, a nadie abusar de la debilidad de vuestros hijos, atemorizándolos con cucos, aparecidos, gente que come carne humana, etc.

Finalmente, el niño tiene derecho al buen ejemplo. La vida es más elocuente que las palabras. El ejemplo se graba mejor que los consejos. Las palabras se desvanecen, pero los actos perduran. Lo que entra por un oído sale por el otro, pero lo que entra por los ojos, dentro se queda. Nuestros hijos harán y serán lo que nosotros hagamos o seamos, y no lo que les aconsejemos que hagan y sean.

Hagamos de nuestro hogar un centro de trabajo, orden, limpieza, honradez, dulzura, filantropía, patriotismo y santo temor de Dios, y habremos dado a nuestros hijos la mejor educación que se puede recibir y la mejor herencia a que se puede aspirar. La sociedad reconocerá nuestro servicio, nuestros hijos agradecerán nuestra abnegación y Dios premiará nuestros esfuerzos. *Abelardo M. Díaz Morales*

Profundo  
**•sanLa fé.**  
**Pura lana**

Las telas estampadas COLTEJER no destiñen.

*Acentúe  
SU  
Belleza!*

TRIGUEÑAS  
RUBIAS...  
PELIRROJAS!

★Aprendan a realzar su  
belleza, como las famosas es-  
trellas de Hollywood, con los  
Pólvora Colorete y Creyón de  
Labios Max Factor, creados  
especialmente en los matices  
que armonizan con su tipo  
individual!

**MAX FACTOR**  
HOLLYWOOD

*Gratis!*  
Envíe este cu-  
pón y recibirá  
un análisis de su  
cútila.

MAX FACTOR  
Max Factor Mahr-Uy Studio,  
Hollywood, California, U.S.A.

Sírvase enviarme el análisis personal de mi cútila y una  
guía de colores de cosméticos en armonía con mi tipo, así  
como el librito ilustrado, "El Nuevo Arte del Maquillaje  
para Sociedad."

TEZ	OJOS	PELO
Muy Blanca <input type="checkbox"/>	Azules <input type="checkbox"/>	RUBIO <input type="checkbox"/>
Blanca <input type="checkbox"/>	Grises <input type="checkbox"/>	Claro <input type="checkbox"/> Oscuro <input type="checkbox"/>
Término Med. <input type="checkbox"/>	Vermes <input type="checkbox"/>	ROJIZO <input type="checkbox"/>
Aurora <input type="checkbox"/>	Avilana <input type="checkbox"/>	Claro <input type="checkbox"/> Oscuro <input type="checkbox"/>
Pálida <input type="checkbox"/>	Purpura <input type="checkbox"/>	CASTAÑO <input type="checkbox"/>
Dorada <input type="checkbox"/>	Negros <input type="checkbox"/>	Claro <input type="checkbox"/> Oscuro <input type="checkbox"/>
Rojiza <input type="checkbox"/>	PESTAÑAS <input type="checkbox"/>	NEGRO <input type="checkbox"/>
Pecosa <input type="checkbox"/>	Claras <input type="checkbox"/>	
	Oscuras <input type="checkbox"/>	
CÚTIS	EDAD:	
Bona <input type="checkbox"/> Normal <input type="checkbox"/>		
Gravemente <input type="checkbox"/>		

Si de pelo corto, siempre  
aplicar además de su color  
ante.

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Nación \_\_\_\_\_  
MF-226

AGENTES PARA ANTIOQUIA:

**DROGUERIAS ALIADAS S. A. y**

**Almacenes "LA PRIMAVERA"**

## — Normas sociales —

Por estar ausente la Sra. Aura G. de Lefebvre, encargada de La Moda, publicamos hoy en lugar de dicha sección, algunas **NORMAS SOCIALES** que quizá sean de interés para nuestras lectoras.

El tema de los bautizos siempre está de actualidad y además parece tener bastantes interesadas, a juzgar por la correspondencia y consultas recibidas.

Ocurre que la designación de padrinos del bebé siempre sume en profundas cavilaciones, pues toda la familia se cree con derechos y con privilegios. Sin embargo, algo de razón hay en esto, ya que las normas sociales consagraban antiguamente una lista que comenzaba en los abuelos, siguiendo por los tíos, especialmente tratándose del primer hijo, entrando dentro de la práctica mencionada toda suerte de combinaciones para que la satisfacción fuera general.

Pero esta costumbre tradicional fue perdiéndose y ahora se busca a los padrinos hasta con un punto de mira fijado en posibles intereses, lo que dicho sea de paso resulta una especulación ingrata.

Los amigos, la relación, pesan notoriamente en las decisiones de los padres, a pesar de que la prioridad de los miembros de la familia no ha de ser discutida nunca, colocados en el plano del trato y las obligaciones y, por supuesto, sin traba alguna sobre la voluntad personal o de la pareja.

El padrinzago representa siem-

**Los uniformes para escuelas y colegios serán más bonitos y durables, si se hacen con telas COLTEJER.**

pre una distinción y los nombres de los padrinos no gravitan como para que sean los que deba llevar la criatura, salvo que mediase un deseo especial de manifestarse corteses o de acceder a un ruego. Por lo común sólo los padres intervienen en la elección, supeditados en los casos imaginables a la influencia de familiares preponderantes.

Si bien ante la ley civil el ser padrino de un niño no concede derechos especiales, la tradición presenta numerosísimos antecedentes en que al quedar huérfano el ahijado por circunstancias diversas ha pasado a ser amparado por aquél. Es además una costumbre antiquísima que los padrinos sigan los progresos del ahijado en sus distintos pasos por la vida y que lo obsequie en las fiestas clásicas y en las fechas íntimas, como su onomástico, cumpleaños, etc.

Es correcto también designar madrina y padrino que no se conozcan entre sí, debiendo en este caso los padres del niño ponerlos en contacto con anterioridad a la fecha del bautizo, lo que no los obliga individualmente a establecer lazos de amistad.

La costumbre también ha establecido realizar una fiestecita de acuerdo con la situación personal, festejando el bautismo del bebé, corriendo estos gastos por cuenta de los padres, pero no se trata de una norma fija, sino de una atención a la que ha dado fuerza y vigor la sucesiva celebración.

## Alas sin Brújula

Por potentes que fuesen sus motores y hábiles sus pilotos, viajaría Ud. en un avión sin brújula?

En cambio hoy tenemos, además de la brújula, entre otros aparatos de seguridad, el radio en los aviones y ejemplares como Scadta y Saco que sirven al Comercio, a la Industria y a la Sociedad Colombiana.



Mejorar la vida de los que tienen menos. Perfeccionar la de los que tienen más.



Trajes preciosos los hace Ud. con Coleta Margarita de Rosellón.

## Otros Progresos Colombianos

No hace mucho tiempo la Industria Textil colombiana apenas se iniciaba. Hoy es un honor mencionar en esa Industria, ejemplares como Rosellón.

Obra de colombianos de amplia visión,—hombres de negocios—, en colaboración con la eficiencia de Directores y Obreros colombianos, bien pagados, se extiende en la actualidad a cada Hogar colombiano, para vestirlo bien con telas Rosellón.

Telas Rosellón en colores modernos para hacer trajes que visten bien

*Compañía de Tejidos de Rosellón  
Medellín*

## — La Pensión Santa Elena —



Dos bellas fotografías de la Pensión Santa Elena que tan eficaces servicios viene prestando a los medellinenses que desean disfrutar un poco de descanso y cambio de clima.

### UN FAVOR

La historia del joven lord de Cachgold es digna de ser recordada a los jóvenes aristócratas que buscan una rica heredera.

Habiendo dilapidado todos sus bienes, este par británico puso sus ojos en la hija de Berneruheit, el millonario sudafricano.

En una de sus vitas le dijo:

—Alma mía. Voy a hacerle un regalo, pero no un regalo vulgar, unos diamantes, por ejemplo. Sería como echar agua al mar. No. Le enviaré un simple ramo de flores, con tantas rosas como primavera tiene usted.

—¿Sabe usted mi edad?—preguntó Casilda Berneruheit, un po-

co inquieta, pues sólo declaraba veinte de sus veinticuatro años.

—Ya lo verá usted—repuso el lord.

Y se fué a casa de la florista.

—Esta tarde misma enviará usted un ramo de veinte rosas a miss Casilda Berneruheit, con esta tarjeta.

Cuando se hubo marchado, la florista dijo a su marido:

—Este joven ha sido un buen cliente cuando tenía dinero. El año pasado enviaba dos ramos diarios a una artista. Voy a añadirle una docena de rosas al ramo, lo merece. Así llenará más.

Y por eso, la boda de lord Catchgold y miss Berneruheit no llegó a celebrarse.

Las telas COLTEJER son colombianas. Prefiéralas para uniformes de escuelas y colegios.

## SELECCION AMENA

### CANCION DE MAGALI

—Oh, adorada Magalí!: asómate a la ventana y óye la dulce serenata.

Lleno está el cielo de estrellas y duermen las auras, pero los astros, al verte, palidecerán.

—Tus cantos me interesan menos que los rumores del bosque: iré hacia las azules ondas y me convertiré en anguila.

—¡Oh, Magalí!: Si tú te transformas en un pez, yo seré pescador y te aprisionaré.

—Pues si te haces pescador, yo, cambiada en avecilla, cruzaré los anchos campos.

—¡Oh, Magalí!: si te conviertes en ave, yo seré el cazador y me apoderaré de tí.

—Si tú vienes a tender lazos a perdices y alondras, yo seré hierba florida y me esconderé en el prado.

—¡Oh, Magalí!: si tú eres una margarita, yo seré agua cristalina para regarte.

—Si tú eres agua límpida, yo seré nube, y me verás huír por los aires, hacia la India.

—¡Oh, Magalí!: si tú quieres ver tierras lejanas, yo seré la brisa del mar que te empuje.

—Si te hacer brisa marina, aun así he de escapar a tus deseos, pues me verás convertida en sutil rayo solar.

—¡Oh, Magalí!: si tú eres luna serena, yo me cambiaré en niebla para envolverte.

—Si la niebla me rodea, no por eso has de obtenerme, porque abierta entre los espinos, yo seré rosa virginal.

—¡Oh, Magalí!: si te cambias tú en bella rosa, yo seré mariposa para besarte.

—Córre, córre, amado mío, que nunca has de alcanzarme. En el bosque sombrío me transformaré en roble.

—¡Oh, Magalí!: si tú eres un árbol, yo seré la hiedra que subirá a abrazarte.

—Si quieres abrazarme, sólo estrecharás un tronco, porque yo seré blanca monjita del convento.

—¡Oh, Magalí!: si tú eres blanca monjita, yo seré el confesor que te escucha.

—Pues si tú entras en el convento, oirás cantos fúnebres y rodeada de las monjas me verás con mortaja.

—¡Oh, Magalí!: si tú estás muerta, yo seré tierra y al fin te poseeré.

—Ahora creo en la verdad de tus palabras. Tóma como recuerdo este anillo de cristal.

—¡Oh, Magalí adorada!: gracias de todo corazón. Mira, mira las estrellas allá arriba, ¡qué pálidas se han puesto al verte!

Federico Mistral

Para su anuncio llame a  
"LETRAS Y ENCAJES"

Teléfono: 10-79

Es el único EFECTIVO!

Use telas estampadas COLTEJER. Muy propias para uniformes de escuelas y colegios.

## Nuestros alimentos

## — LA BANANA

La banana es no sólo una fruta agradable, abundante y de precio relativamente bajo, sino también un alimento de primer orden, gran elemento en el menú popular si supiésemos utilizarla mejor.

Poblaciones enteras se alimentan de banana (Africa, Brasil, América Central), siendo capaces de realizar un trabajo considerable.

Albert Londres, el famoso periodista, en uno de sus conocidos libros en que relata las miserias de las poblaciones africanas, llama al negro: motor a banana, pues ésta y el sorgo son sus únicos alimentos.

El consumo de bananas en el mundo ha ido continuamente en aumento, sobre todo desde que se ha comprendido que por su composición química es una rica fuente de elementos y vitaminas. Francia importaba en 1900 cien toneladas y en los últimos años pasaron de doscientos mil. En Inglaterra esa fruta era algo exótico hace treinta años; hoy se importan más de quince millones de racimos por año. En cuanto a nosotros, gracias a nuestra proximidad al Brasil, importamos cantidades considerables. (1)

Pocas personas saben que la banana puede ser utilizada no sólo como postre sino en muchas otras formas: sopas y "consommes", para la preparación de salsas, de platos con huevos, en ensaladas, tortas, budines, pasteles, frituras, gelatinas, cremas, compotas, helados, licores, refrescos, etc.

(1) Este artículo es tomado de un periódico de Chile.

Conviene tener presente que la composición y por lo tanto las propiedades de la banana varían mucho según su estado de madurez.

Esta preciosa fruta debe su valor alimenticio a la gran cantidad de azúcar que encierra, pero ésta no se produce sino en estado de plena madurez. En la banana verde y aun aparentemente madura el azúcar está todavía en estado de almidón cuya asimilación es más difícil, sobre todo para los niños o personas de estómago delicado. Comparemos la proporción de los distintos componentes:

	Banana madura	Banana no madurada
Almidón . . . . .	rastros	12,06
Azúcares . . . . .	24,97	1,42
Grasa . . . . .	0,58	0,21
Subst. albumi- noideas . . . . .	4,72	3,04
Tanino . . . . .	0,34	6,53

¿Cuándo es comible la banana? Es decir, ¿cuándo alcanza su estado de perfecta madurez? Cuando la cáscara aparece con manchas oscuras (pintonas), cuando la carne ofrece por partes ese aspecto de machucadura (que no es señal de podredumbre). La banana de carne dura y gusto áspero debe ser desechada.

Por su composición, esta fruta debe entrar en la alimentación de los niños, como elemento permanente y por el hecho de contener en buena proporción vitaminas A, B y C, cuya influencia en el crecimiento y fortaleza del niño es bien conocida.

Pero no siempre son éstos capaces de masticarla convenientemente.

— PASA A LA PAG. 2911

Para uniformes de escuelas y colegios TELAS COLTEJER.

## LA COCINA

"Algunas recetas de las numerosas formas que hay para el empleo del Banano"

## TORTICAS DE BANANOS

Se toman unos 5 bananos no muy maduros, se pasan por agua hirviendo sin pelarlos, después se pelan, se machacan, se les pone un poco de harina y un quesito pequeño fresco (el mejor es Saint-Gervais) y se fríen por cucharadas en manteca.

## COMPOTA BOGOTANA DE PLATANOS BANANOS

Se toman unos bananos maduros y con cáscara se ponen a soasar. Después se pelan y se colocan en una fuente de hornear; por encima se les vierte una tacita de crema fresca, canela, azúcar y nuez moscada, se cubre con harina de bizcochuelo y se meten al horno suave 20 minutos, o se les pone por encima una lata con brasas hasta que cuaje.

## BIZCOCHO DE BANANO

Se bate  $\frac{1}{4}$  de mantequilla y  $\frac{1}{4}$  de manteca con  $\frac{3}{4}$  de azúcar. Se agregan  $\frac{3}{4}$  de harina, 6 claras batidas, 1 tacita de leche, 3 plátanos bananos cernidos y 2 cucharaditas de polvo de levadura, se bate todo bien, se pone en un molde liso engrasado y se mete al horno hasta

que esté asado.

Las yemas se baten, se mezclan con una taza grande de leche y otra de azúcar, se pone al fuego; cuando esté caliente se agrega 1 cucharada de maicena disuelta en un poquito de leche y el rallado de un limón verde; se revuelve hasta que espese y se cubre el bizcocho con esta crema decorándolo con rebanaditas de banano.



La harina REINA es elaborada por ingenios nacionales de exquisito sabor natural, sometidos por procedimientos modernos a minuciosos trabajos antes de molerlos.

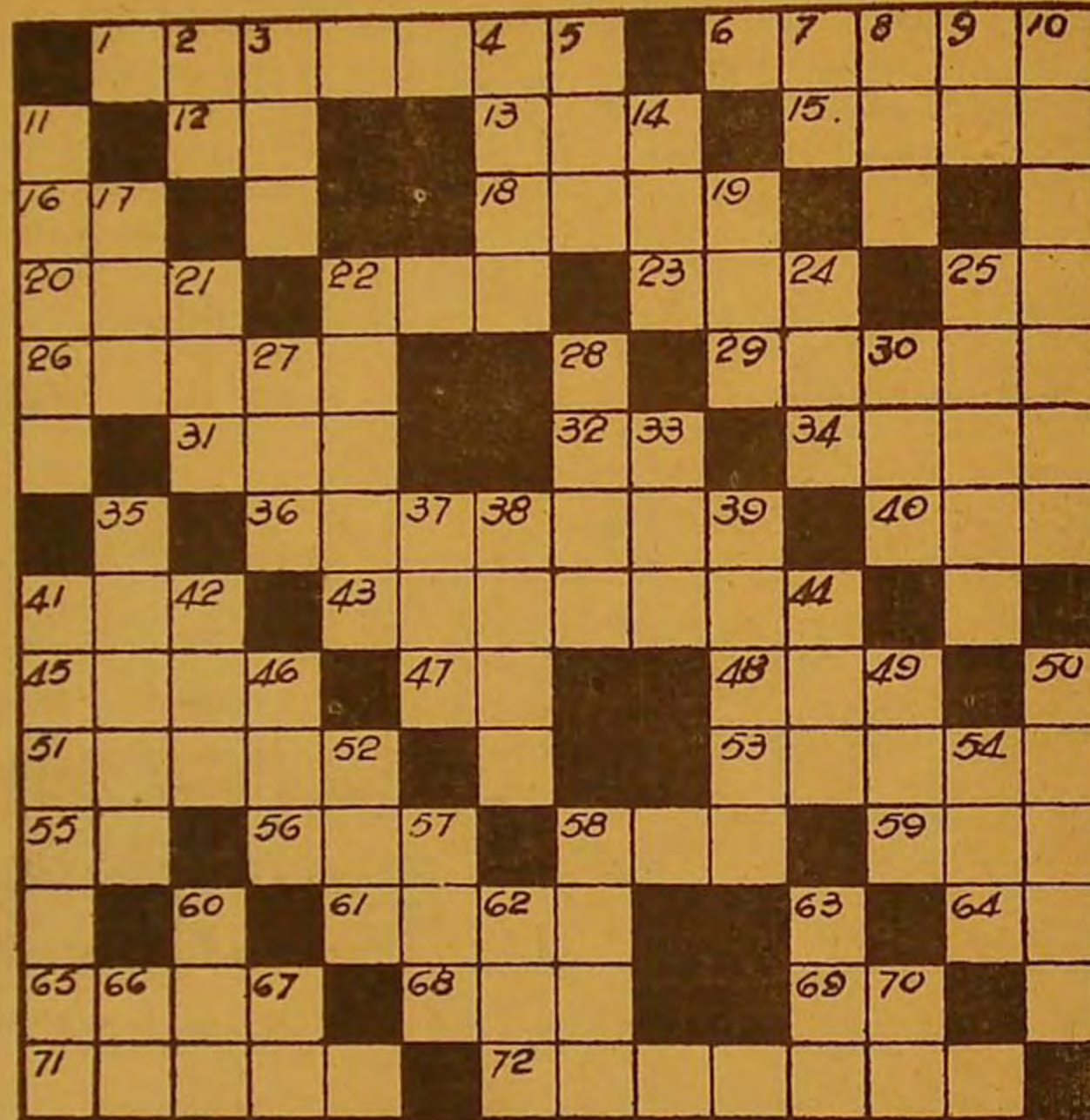
Fabricada en Medellín, esta libre de la contaminación de malos olores en las bodegas de los barcos y ferrocarriles, lo que es garantía de buen OLOR, COLOR y SABOR.

La REINA se hace para su consumo en la preparación de agradables y deliciosos manjares. Se consigue en higienicos paquetes de una y seis libras, primorosamente editados, empaquetados a máquina.

La Reina  
Cia. HARINERA ANTIOQUEÑA

Cobijas de color  
santa fé.  
Pura lana

## - CRUCIGRAMA -



## HORIZONTALES

- 1—Ciudad de Siria, donde habitó Jesús.  
6—Ciudad de Palestina en cuyas cercanías nació Jesús.  
12—De haber.  
13—Lista nominal.  
15—Padre putativo de Jesús.  
16—United Press.  
18—Diosa egipcia, personificación del poder fecundo.  
20—Entrego.  
22—De ser y de ir.  
23—Cloruro de sodio.  
25—Terminación de infinitivo.  
26—Nombre de mujer.  
29—Cubra el pie con el zapato.

- 31—Astro.  
32—Buenos Aires.  
34—Dar muestras de alegría con movimientos de la boca.  
36—Idea, método para hacer una cosa.  
40—Condimento.  
41—Cuerpo semejante al aire.  
43—Profesor de la ciencia que trata de los animales.  
45—Parte anterior de la cabeza (inv.)  
47—Sociedad Naviera.  
48—Percibes los ruidos.  
51—Pleito.  
53—Consonantes iguales.  
55—Indo-América.

Por colombianismo use telas COLTEJER.

- 56—Perro (inglés).  
58—Que carece de belleza.  
59—Superficie lustrosa; rostro.  
61—Ceremonias y reglas religiosas.  
64—Suroeste.  
65—Licor volátil.  
68—Uno de los puntos cardinales.  
69—Moneda romana.  
71—Nombre que se daba a los poetas griegos.  
72—Alegrar, divertir.

## VERTICALES

- 2—Interjección.  
3—Apellido.  
4—Lago de Norte América.  
5—Movimiento del pecho para arrojar lo que le molesta.  
7—Ejempló (abrev.)  
8—Personaje bíblico.  
9—De ser.  
10—Tratante en negros.  
11—Descendiente de la tribu de Judá.  
14—Azucena.  
17—Preposición.  
19—Sociedad Antioqueña Consolidada.  
21—Afirmación (inglés).  
22—Dichoso, afortunado.  
24—Hogar.  
25—Ciudad de Sevilla, España, célebre por sus "niños".  
27—Prónimo.  
28—Segundo hijo de Adán y Eva.  
20—Entérese de lo escrito.  
33—Dueño; capataz.  
35—Madre de Jesús.  
37—Signo de socorro.  
38—Sonido de voz.  
39—Corrupción de *ahora*.  
41—Una de las divisiones de la Palestina.  
42—Yunque pequeño de los joyeros (inv.)  
44—Percibir sonidos.  
46—Guerrero español de valor le-

- gendario.  
49—Su real trono.  
50—Fuste delantero y trasero de la silla de montar.  
52—Religiosa.  
54—Cabeza de ganado.  
57—Cierta lápiz compuesto.  
58—Sitio donde los tribunales oyen y fallan.  
60—Necesidad de beber.  
62—Pronombre posesivo.  
63—Porción atada de mieses, leña, etc.  
66—Caso oblicuo del pronombre tú.  
67—Dios supremo de la mitología egipcia.  
70—Sur América.



## LA BANANA

VIENE DE LA PAG. 2908 -

te. En este caso debe dárseles pisada, reducida a puré, con un poco de azúcar, o leche o crema de leche o jugo de naranja. Esta preparación, enfriada sobre el hielo es un postre exquisito.

Una forma que la hace completamente asimilable es asada en su cáscara, sobre una parrilla o una plancha, lo que la transforma en una masa muy blanda, excelente para niños o ancianos.

Este excelente alimento, del que podemos disponer todo el año, debe ser aún abaratado para surtir las mesas modestas que ya no sabemos cómo pueden servirse.

Las telas estampadas COLTEJER no destiñen.





## De todas partes y en pocas líneas

*Tomado del "Correo"*

El ya famoso tesoro de Monte Albán, descubierto en 1932 por Alfonso Caso en la zona arqueológica del mismo nombre, en el estado de Oaxaca (México), va a ser trasladado del Museo Nacional de la capital de la república, en donde actualmente se encuentra, al Museo Regional de Oaxaca. El traslado, concedido por el Presidente Cárdenas a instancias de los oaxaqueños, no significará, sin embargo, que el gobierno federal renuncie a seguir ejerciendo su control sobre dicho tesoro. Consiste éste en ornamentos de plata y oro, tallas en hueso, vasijas de aljézón y mosaicos de jade y turquesa.

La Academia Nacional de la Historia de Venezuela ha sido comisionada por el Gobierno para hacer una recopilación de las proclamas y discursos del Libertador. Los documentos irán acompañados de un índice analítico de las ideas y hechos en ellos expuestos. El decreto correspondiente lleva fecha 27 de octubre de 1936.

Rebeca Izquierdo, directora de la Escuela de Servicio Social "Elvira Matte de Cruchaga", de Santiago de Chile, partió en febrero para el Uruguay para fundar una escuela análoga en Montevideo, a invitación de distinguidas personalidades uruguayas. La educadora chilena permanecerá varios meses en dicha ciudad, hasta que llegue de Alemania una directora contratada.

Se ha implantado con carácter definitivo, en Buenos Aires, el curso de Idioma Portugués y Literatura Brasileña que, en forma provisoria y a título de ensayo, venía funcionando en el Instituto Nacional del Profesorado Secundario. El plan de enseñanza, propuesto por el Instituto Argentino-Brasileño de Cultura y aceptado por el Gobierno, comprende cuatro años de estudio.

En la Argentina también, se han creado diversos premios que contribuirán a intensificar aún más las relaciones culturales con el Brasil. Son éstos un premio bienal al mejor libro argentino sobre la república hermana, y un primero y segundo premios, tanto en pintura como en escultura, adjudicados cada dos años, para las mejores obras que se presenten en las exposiciones de arte brasileño que se realizarán en Buenos Aires. El primero de los premios citados consistirá en la respetable suma de 10.000 pesos nacionales argentinos; los premios de pintura y escultura importarán en conjunto idéntica suma.

Acaban de ser aprobados por las autoridades municipales de Nueva York los diseños del fresco que será ejecutado por el artista mexicano Alfredo Ximénez en una de las estaciones del ferrocarril subterráneo. El referido fresco tendrá 24 metros de largo y unos 6 de alto.

La Escuela de Verano de la U-

- PASA A LA PAG. 2915

**Para uniformes de escuelas y colegios TELAS COLTEJER.**